

SKY BREEZE SMART

Deckenventilator
Ceiling Fan
Ventilateur de plafond
Ventilador de techo
Ventilatore a soffitto

10047037 10047038 10048079 10048080



COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO
COMFORTIN
OMFORTING
FORTINGCOI
TINGCOMFO

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Geräts. Lesen Sie die folgende Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um mögliche Schäden zu vermeiden. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




INHALT

Sicherheitshinweise 4
Lieferumfang 5
Übersicht 7
Installation 8
Zusammenbau 10
Gerätesteuerung über das Smartphone 16
Reinigung und Pflege 18
Fehlersuche und Fehlerbehebung 18
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 19
Hinweise zur Entsorgung 21
Konformitätserklärung 21

English 23
Español 41
Français 59
Italiano 77

TECHNISCHE DATEN


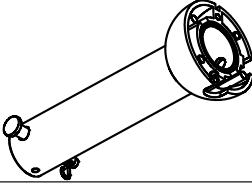
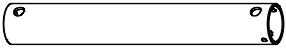

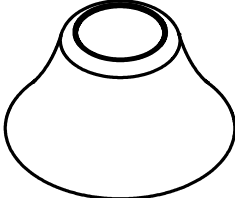
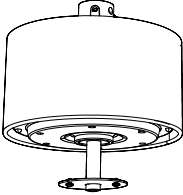
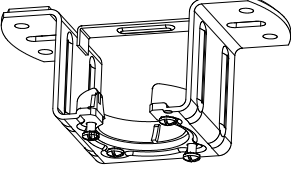


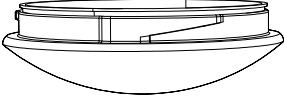
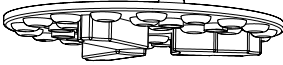
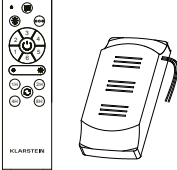
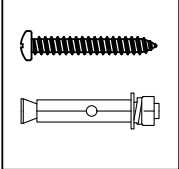
Artikelnummer	10047037, 10047038, 10048079, 10048080
Stromversorgung	220–240 V ~ 50 Hz
Ventilator-Leistung	27 W
Lampentyp	LED 16 W  dimmbar
Farbtemperatur	3000 K, 4000 K, 6500 K
Farbwiedergabeindex (CRI)	≥80 Ra
Maximaler Volumenstrom	170 m ³ /min
Frequenzband	433 MHz
Maximale Sendeleistung	10 dBm
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.	

SICHERHEITSHINWEISE

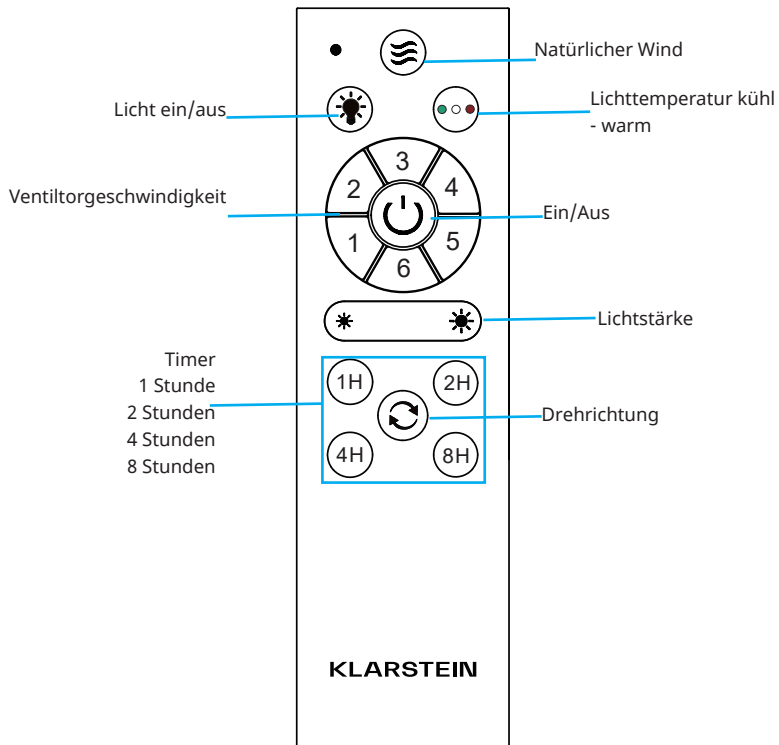
- Befestigen Sie den Ventilator niemals an einer Steckdose, sondern direkt an der Decke.
- Der Mindestabstand zwischen den Flügeln des Ventilators und dem Boden muss mehr als 2,3 m betragen. Die Tragfähigkeit des Hakens, an dem der Ventilator aufgehängt wird, muss mindestens 100 kg betragen.
- Achten Sie darauf, dass Sie in der Zuleitung zum Deckenventilator einen allpoligen Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm zwischen den Polen installieren.
- Alle Verkabelungen müssen den örtlichen und nationalen Vorschriften entsprechen. Wenn Sie mit der Verkabelung nicht vertraut sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, schalten Sie vor der Installation des Ventilators den Strom ab, indem Sie die Sicherungen im Sicherungskasten und den zugehörigen Wandschalter ausschalten. Wenn Sie die Sicherungsschalter nicht in der Aus-Stellung verriegeln können, bringen Sie eine auffällige Warnvorrichtung, z. B. ein Schild, an der Schalttafel an.
- Das Modell oder die Typenbezeichnung von Leuchtmitteln, die in Ventilatoren eingebaut werden können, die für diesen Zweck vorgesehen sind.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Anschließen aus.
- Die elektrische Verkabelung muss den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Der Ventilator muss ordnungsgemäß geerdet sein, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Montieren Sie den Ventilator niemals in einem feuchten oder nassen Raum.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe der rotierenden Flügel arbeiten.
- Um die Gefahr von Verletzungen zu verringern, befestigen Sie den Ventilator gemäß dieser Anleitung direkt an der Tragkonstruktion des Gebäudes und verwenden Sie nur die mitgelieferten Teile.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags oder eines Motorschadens zu verringern, verwenden Sie keinen Halbleiter-Drehzahlregler mit diesem Ventilator. Verwenden Sie nur Antriebe mit variabler Geschwindigkeit.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gebläse vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie die Schutzvorrichtung entfernen.
- Treffen Sie Vorkehrungen, um das Zurückströmen von Gasen aus dem offenen Schornstein von Gas- oder anderen brennstoffbetriebenen Geräten in den Raum zu vermeiden (bei Kanal- und Trennwandventilatoren).

Hinweis: Lassen Sie den Ventilator immer von jemandem installieren, der sich mit elektrischer Verkabelung auskennt.

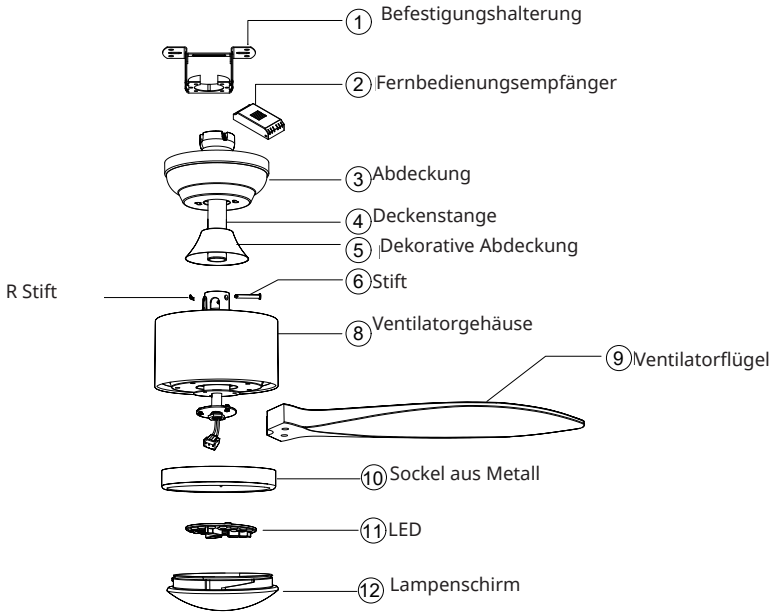
LIEFERUMFANG

		
Abdeckung		
	Deckenstange und Hängekugel	Deckenstange
Wasserdichte Abdeckung		
	Dekorative Abdeckungen	Motor
		
Flügel	Lampenrahmen	Lampenschirm
		
LED-Lichtquelle	Fernbedienung	Schraubenpackung

Fernbedienung



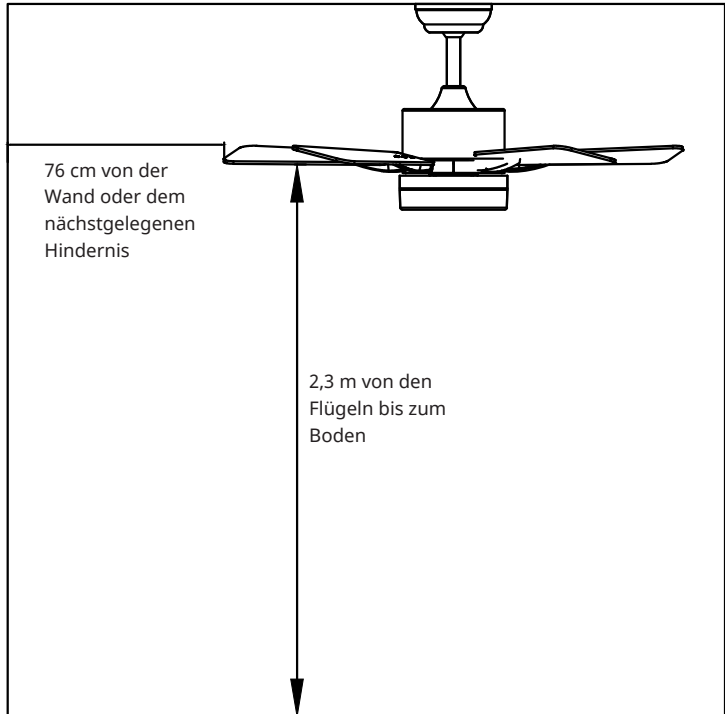
ÜBERSICHT



INSTALLATION

Installationsvorbereitung

Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass die Flügel in einem Abstand von 2,3 m vom Boden und 76 cm von Wänden oder Hindernissen aufgehängt werden können. Vergewissern Sie sich, dass der Anschlusskasten sicher an der Gebäudestruktur befestigt ist und das volle Gewicht des Ventilators tragen kann.

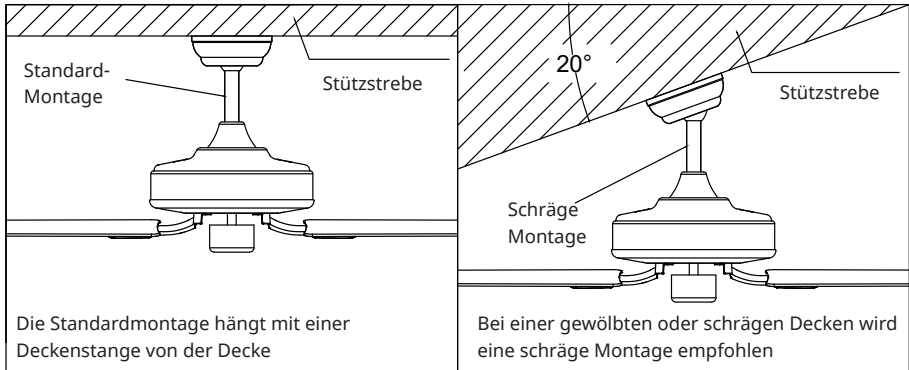


Für die Installation sind folgende Werkzeuge erforderlich

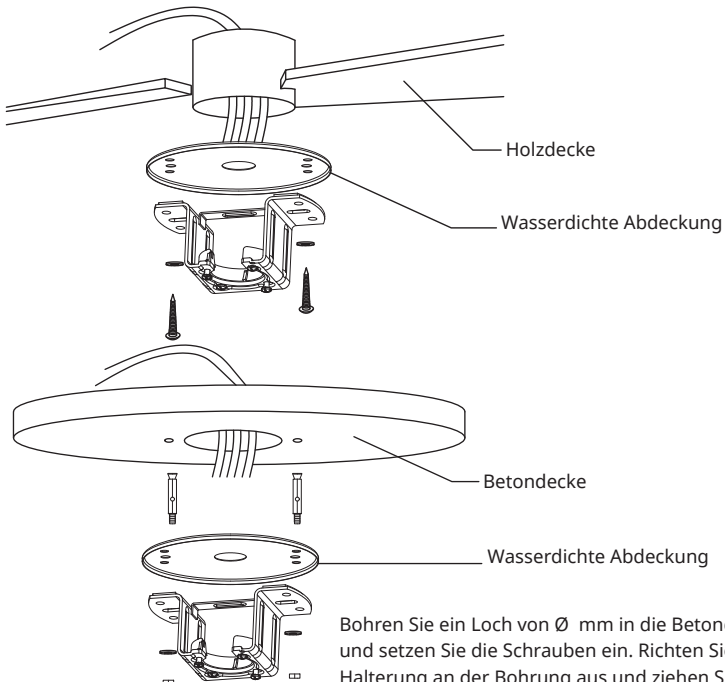
Schraubenzieher, Schlitzschraubendreher, verstellbare Zange oder Schraubenschlüssel, Trittleiter, Drahtschneider und Isolierband.

Den Installationsort des Ventilators vorbereiten

Dieser Ventilator kann mit einer Deckenstange an einer normalen oder gewölbten Decke montiert werden. Die Aufhängelänge kann durch Verwendung einer längeren Deckenstange vergrößert werden.

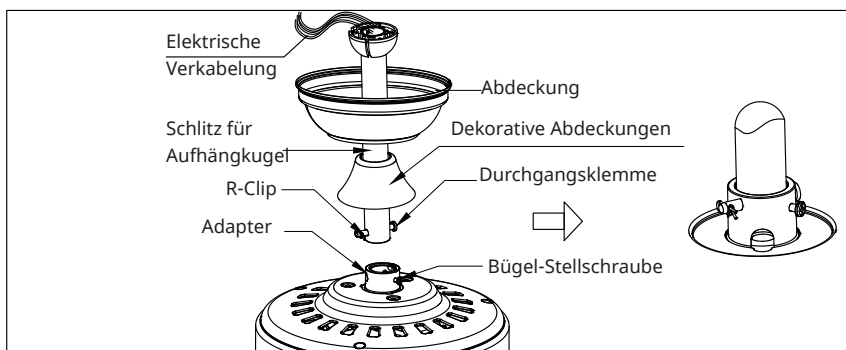


Anbringen der Befestigungsklammer



ZUSAMMENBAU

Zusammenbau und Aufhängung des Ventilators

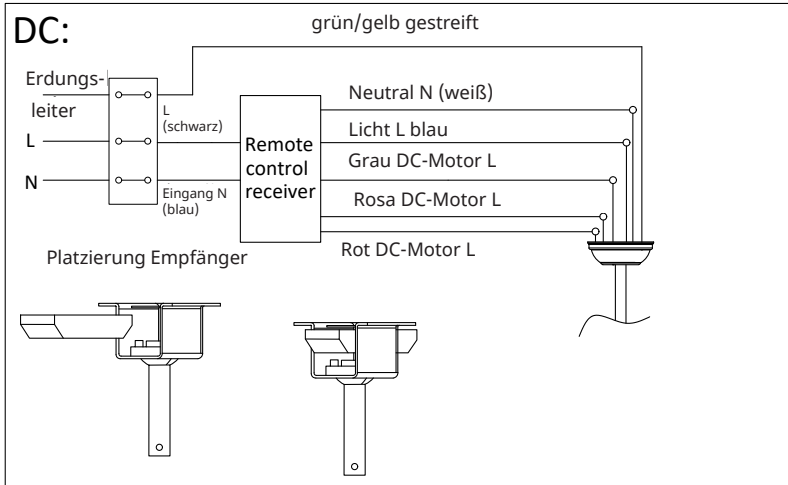


- Wenn Sie die Aufhängung Ihres Ventilators verlängern möchten, müssen Sie die Aufhängekugel von der mitgelieferten 6"-Stange entfernen, um sie mit einer längeren Stange (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden (wenn Sie die 6"-Stange verwenden möchten, folgen Sie bitte den Anweisungen unten).
- Um die Aufhängekugel zu entfernen, lösen Sie die Stellschraube an der Aufhängekugel und entfernen Sie den Stift und den Clip. Schieben Sie die Hängekugel nach unten und entfernen Sie den Anschlagstift. Schieben Sie die Hängekugel von der ursprünglichen Stange A und schieben Sie sie an der längeren Stange B hinunter (beachten Sie, dass die Stange oben ein Loch für die Stellschraube hat; verwenden Sie dieses Loch, wenn Sie die Stellschraube einstellen).
- Stecken Sie den Anschlagstift in das obere Ende der längeren Deckenstange und schieben Sie die Aufhängekugel nach oben.
- Vergewissern Sie sich, dass der Anschlagstift mit den Schlitzen an der Innenseite der Aufhängekugel übereinstimmt, und ziehen Sie die Stellschraube fest an.

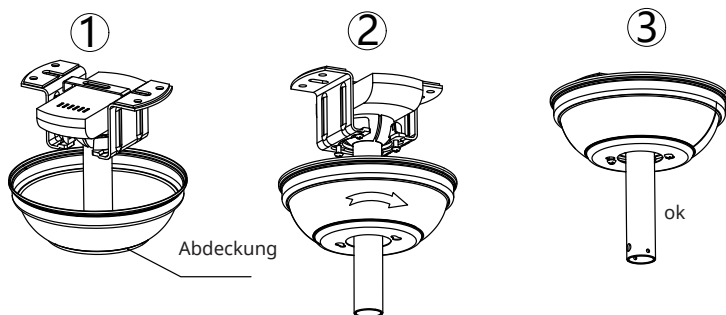
Hinweis: Um das Durchführen der elektrischen Drähte durch die Deckenstange vorzubereiten, kleben Sie ein kleines Stück Isolierband an die Enden der elektrischen Drähte - so werden die Drähte zusammengehalten, wenn sie durch die Stange geführt werden.

- Lösen Sie die Bügel-Stellschraube und die Mutter oben am Motorgehäuse. Entfernen Sie den Stift und die Klammer von der Deckenstange (falls noch nicht geschehen). Schieben Sie die Deckenstange durch die Abdeckung.
- Fädeln Sie die elektrischen Drähte durch die Deckenstange und entfernen Sie die überschüssige Kabellänge von der Oberseite der Deckenstange.
- Führen Sie die Deckenstange in den Bügel des Motorgehäuses ein und setzen Sie den Stift und die Klammer, die zuvor entfernt wurden, wieder ein. Ziehen Sie die Bügel-Gewindestifte und die Mutter fest an.
- Schieben Sie die Abdeckung auf das Motorgehäuse herunter.

Anschluss für die Fernbedienung



Zusammenbau Abdeckung

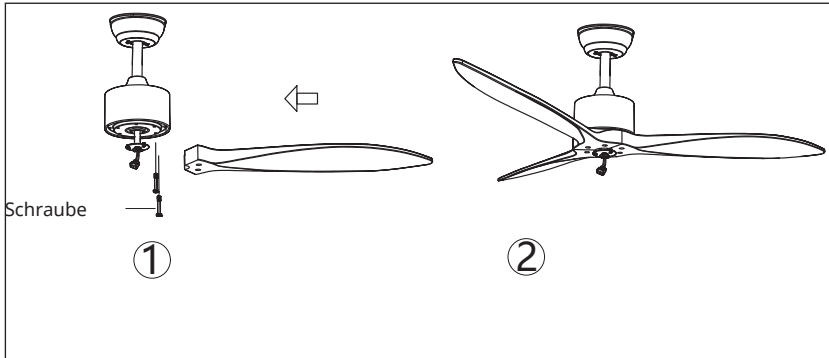


Heben Sie die Abdeckung bis zur Aufhängung an und richten Sie dabei die gelösten Schrauben in der Aufhängung an den Langlöchern in der Abdeckung aus. Drehen Sie die Kabinenhaube zum Verriegeln. Setzen Sie die Schrauben wieder ein und sichern Sie alle Schrauben mit einem Schraubendreher.

Wenn die Aufhängevorrichtung an der Steckdose befestigt ist und den Ventilator tragen kann, können Sie den Ventilator nun aufhängen. Fassen Sie den Ventilator fest mit beiden Händen an. Schieben Sie die Stange durch die Öffnung in der Aufhängung und lassen Sie die Kugel der Aufhängung auf der Aufhängung ruhen. Drehen Sie den Schlitz in der Aufhängekugel, bis er mit der Lasche an der Aufhängevorrichtung übereinstimmt.

Hinweis: Lassen Sie sich von einer anderen Person helfen, die die Trittleiter festhält und den Ventilator zu Ihnen hochhebt, sobald Sie auf der Leiter stehen.

Montage der Rotorblätter

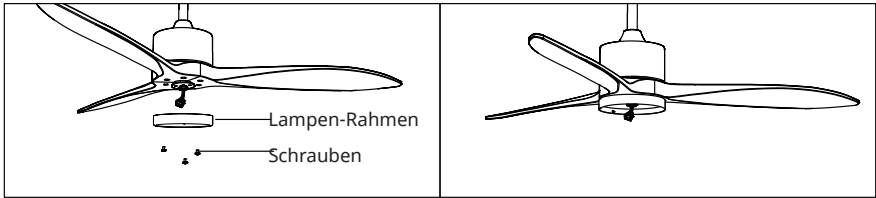


Zeitersparnis: Die Unterlegscheiben für die Rotorblattschrauben können an jeder Rotorblattschraube angebracht werden, bevor die Rotorblätter angebracht werden.

Richten Sie die Löcher für die Klingen auf die Löcher für die Motorschrauben aus und ziehen Sie alle Schrauben fest, wenn alle Blätter montiert sind. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit den übrigen Blatthalterungen, bevor Sie die Schrauben endgültig befestigen.

Hinweis: Ziehen Sie die Rotorblattschrauben zweimal an.

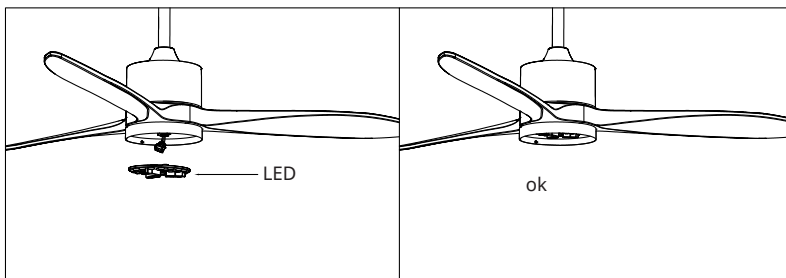
Zusammenbau LED-Rahmen



- Lösen Sie eine Stallschraube.
- Befestigen Sie den LED-Rahmen an der Unterseite des Ventilators, indem Sie die beiden anderen Stellschrauben in die Schlitzes einführen, drehen Sie sie in die richtige Position, sichern Sie dann die vorherige Stellschraube, indem Sie das Schraubenloch mit dem Loch an der Unterseite des Ventilators ausrichten, und ziehen Sie die verbleibenden beiden Stellschrauben an, um den LED-Rahmen zu fixieren.

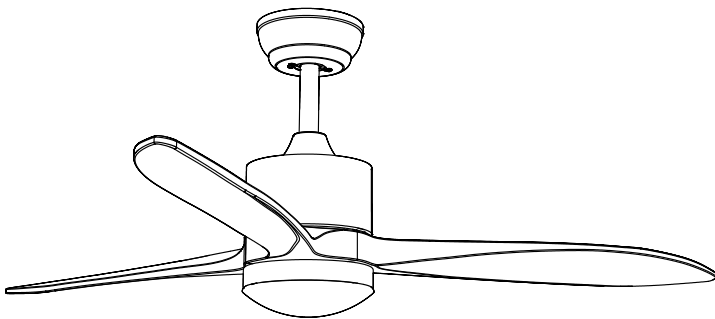
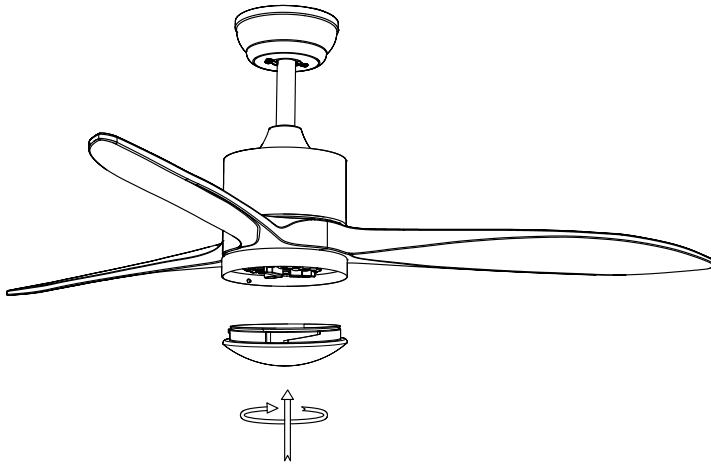
Hinweis: Beschädigen Sie beim Ein- und Ausbau des LED-Rahmens die Isolierpads nicht. Wenn Sie die Stellschrauben zu stark oder zu schnell anziehen, werden die Isolierpads beschädigt. Lassen Sie sich von einer anderen Person helfen, die die Leiter festhält, und Ihnen den Ventilator anreicht, wenn Sie auf der Leiter stehen.

Montage des Lampenschirms



Bringen Sie die Abdeckung und den Lampenschirm wieder an der LED-Rahmen an.

Montage des dekorativen Rahmens



Bringen Sie die Abdeckung und den Lampenschirm wieder am LED-Rahmen an und befestigen Sie sie mit Zierklammern und Schraubenmuttern.

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.



Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

1. Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
2. Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
3. Open the Klarstein app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
5. Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.

iOS	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

1. Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
2. Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld Ihres Smart-Gerätes blinkt, wie in der Anweisung „WLAN-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Gerätes beschrieben (Anweisungen zum Verbindungsprozess des Gerätes sind in der Regel verfügbar).
3. Der WLAN-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 5 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine separate SSID auf 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, in welchem Frequenzbereich Ihr Zugangspunkt arbeitet, wenden Sie sich an Ihren Internetanbieter.

Wichtig: Beachten Sie, dass, wenn Ihr WLAN-Router über ein Dualband verfügt – also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet –, Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

4. Die Firewall-Einstellung Ihres WLAN-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WLAN-Netzwerk nutzen, z. B. von Flughäfen, Wohnheimen, Firmen usw.
5. Unterschiedliche Anmeldeinformationen auf dem Smartphone und in der App. Vergewissern Sie sich, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WLAN-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smart-Gerät sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten:
appsupport@go-bbg.com

REINIGUNG UND PFLEGE


- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals einen nassen Schwamm.
- Um das Produkt nicht zu beschädigen, empfiehlt es sich, geeignete Mittel für die empfindlichen Oberflächen und Produkte zu verwenden, die die Abnutzung des Geräts verlangsamen.

FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Ansatz
Der Ventilator läuft nicht.	Sicherung oder Sicherungsschalter durchgebrannt.	Prüfen Sie Ihre Sicherungen.
	Lose Kabelverbindungen.	Überprüfen Sie alle Verbindungen auf lose Kabel.
	Die Geschwindigkeit wurde nicht korrekt eingestellt.	Wählen Sie eine Geschwindigkeit.
Der Ventilator macht Geräusche.	Die obere Kappe berührt die Decke.	Achten Sie darauf, dass zwischen der oberen Kappe und der Decke ein Mindestabstand von 3 mm besteht.
	Die Schrauben der Rotorblätter sind lose.	Ziehen Sie alle Schrauben an.
	Der Deckenventilator ist nicht richtig an der Decke befestigt.	Ziehen Sie alle Schrauben in der Aufhängeplatte fest.
	Die Geschwindigkeit ist nicht richtig eingestellt.	Wählen Sie eine Geschwindigkeit.
Der Ventilator wackelt.	Die Rotorblätter sind nicht waagrecht zur Decke ausgerichtet.	Stellen Sie den Ventilator so ein, dass sich alle Flügel auf gleicher Höhe zur Decke befinden.
	Die Schrauben der Rotorblätter sind lose.	Ziehen Sie alle Schrauben an.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerät abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin

Kontakt: info@electronic-star.de

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Sky Breeze Smart der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [use.berlin/10047037](https://www.electronic-star.de/berlin/10047037)

Produktinformationsanforderungen nach VERORDNUNG (EU) Nr. 206/2012			
Informationen zur Angabe des Modells/der Modelle, auf das/die sich die Informationen beziehen:			
10047037, 10047038, 10048079, 10048080 Klarstein SkyBreeze Smart			
Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	169,6	m ³ /min
Ventilator-Leistungsaufnahme	P	26,8	W
Serviceverhältnis	SV	3,3	(m ³ /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	PSB	0,45	W
Ventilator-Schallleistungspegel	LWA	<45 dB	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,5	m/s
Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	IEC 60879:2019		
Kontaktadresse für weitere Informationen	Chal-Tec GmbH Mühlenstraße 25 10243 Berlin Deutschland		

Dear Customer,


Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Safety Instructions	24
Scope of delivery	25
Overview	27
Installation	28
Assembly	30
Device Control by Smartphone	36
Cleaning and Care	38
Troubleshooting	38
Disposal Considerations	39
Declaration of Conformity	39

TECHNICAL DATA

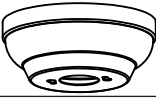
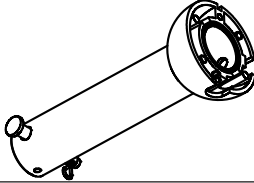
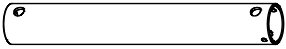

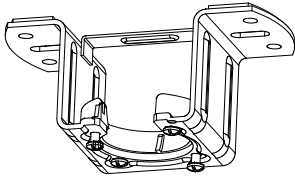
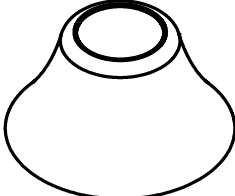
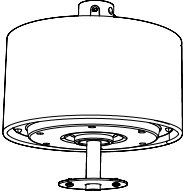


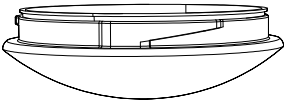

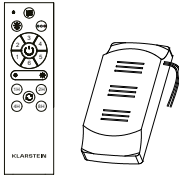
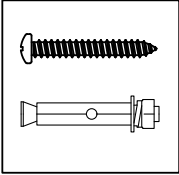
Item number	10047037, 10047038, 10048079, 10048080
Power supply	220-240 V~ 50 Hz
Fan power	27 W
Lamp type	LED 16 W  dimmable
Colour temperature	3000 K, 4000 K, 6500 K
Colour Rendering Index (CRI)	≥80 Ra
Maximum volume flow	170 m ³ /min
Frequency band maximum radio-frequency power	433 MHz 10 dBm
This product contains a light source of energy efficiency class E.	

SAFETY INSTRUCTIONS

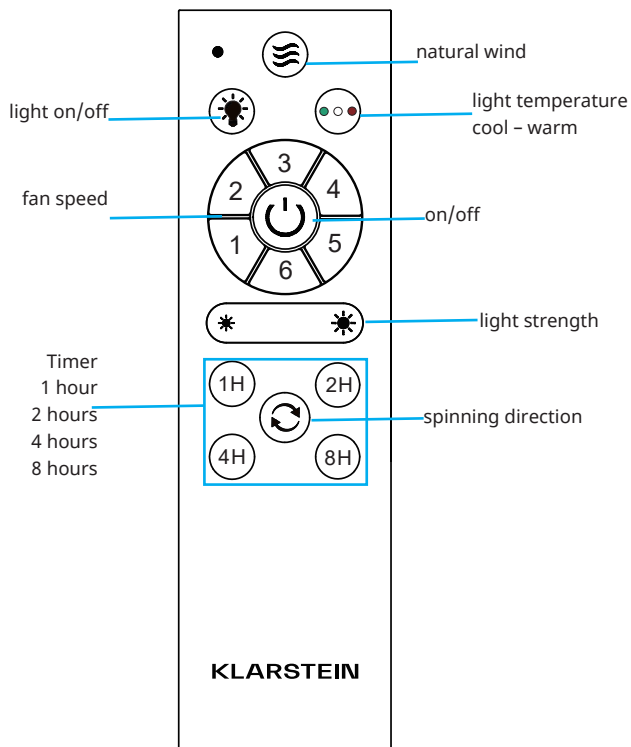
- Never attach the fan to a power point, but to the ceiling itself.
- The minimum distance between the blades of the fan and the floor must be more than 2.3 m. The minimum carrying capacity of the hook from which the fan is hung must be 100 kg.
- Make sure to install all poles disconnection switch having a contact separation of at least 3 mm between poles in the supply wiring to the ceiling fan.
- All wiring must comply with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, consult a qualified electrician.
- To avoid possible electric shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the fuse box and associated wall switch location. If you cannot lock the circuit breakers in the off position, securely attach a conspicuous warning device, such as a sign, to the service panel.
- The model or type reference of luminaries which may be installed in fans which are constructed for his purpose.
- Switch off the power before connecting.
- The electrical wiring must be in accordance with the local regulation.
- The fan must be properly earthed to avoid the risk of electric shocks.
- Never mount the fan in a moist or wet room.
- Be careful when working near the rotating blades.
- To reduce the risk of personal injury, secure the fan directly to the building's support structure according to these instructions and use only the hardware supplied.
- This device may be only used by children 8 years old or older and persons with limited physical, sensory and mental capabilities and / or lack of experience and knowledge, provided that they have been instructed in use of the device by a responsible person who understands the associated risks.
- To reduce the risk of fire, electric shock or motor damage, do not use a solid-state speed controller with this fan. Use only variable speed drives.
- Children being supervised not to play with the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- Take precautions to avoid the back-flow of gases into the room from the open flue of gas or other fuel-burning appliances (for duct and partition fans).

Note: Always have your fan installed by someone who is knowledgeable about electrical wiring.

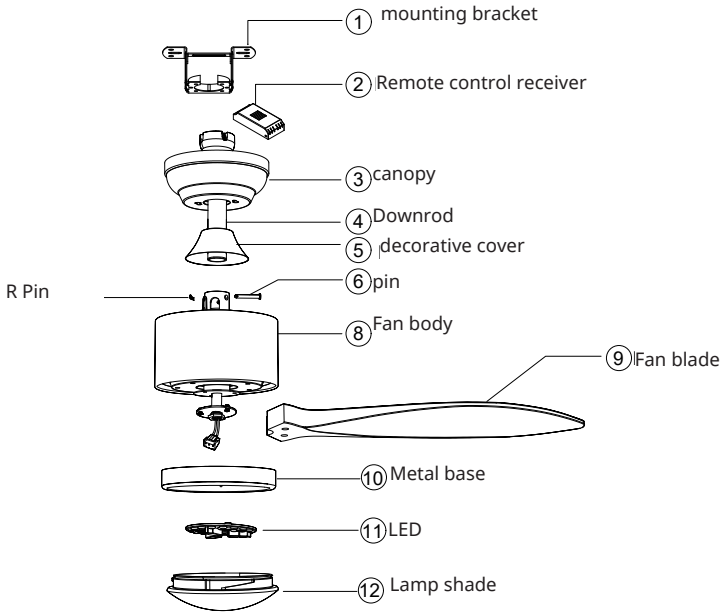
SCOPE OF DELIVERY

		
<p>Canopy</p> 		
<p>Waterproof sleeve</p>	<p>Downrod and hanging ball</p>	<p>Downrod</p>
		
<p>Hanger bracket</p>	<p>Decorative covers</p>	<p>Motor</p>
		
<p>Blade</p>	<p>Lamp panel</p>	<p>Lamp shade</p>
		
<p>LED light source</p>	<p>Remote control</p>	<p>Spiral package</p>

Remote control



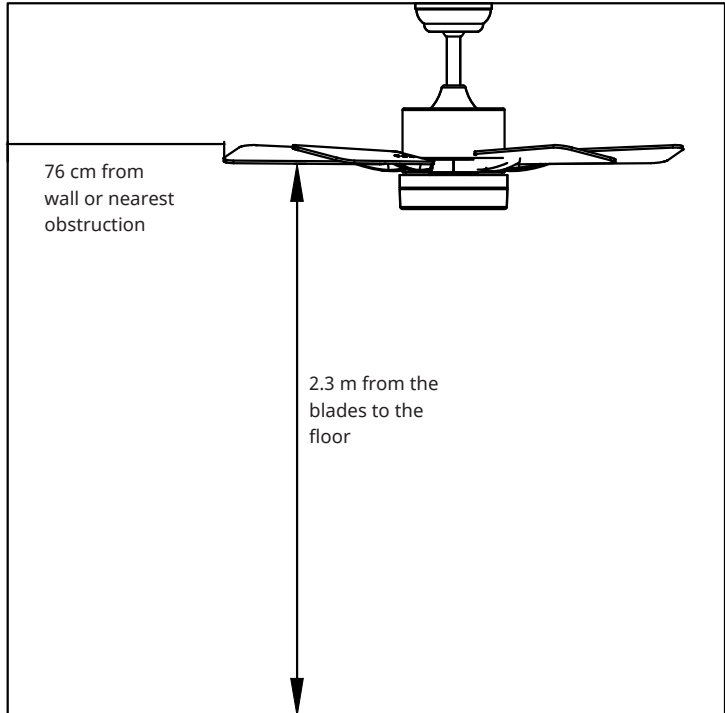
OVERVIEW



INSTALLATION

Installation Preparation

To prevent personal injury and damage, ensure that the hanging location allows the blades to be 2.3 m from the floor and 76 cm from any wall or obstruction. Ensure that the junction box is securely attached to the building structure and can support the full weight of the fan.

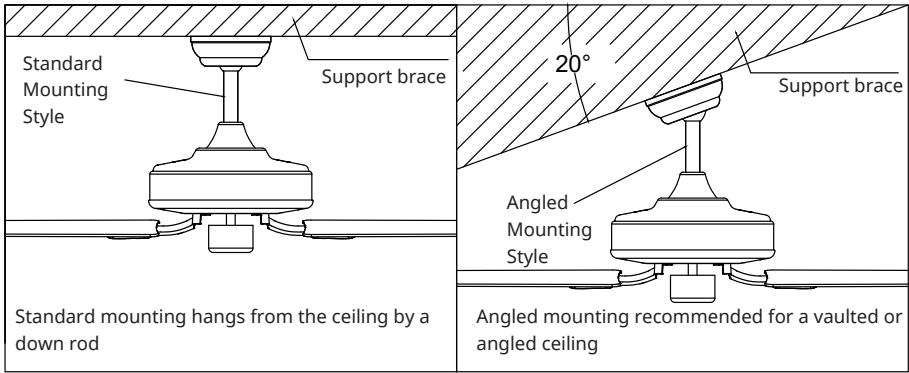


Installation requires these tools

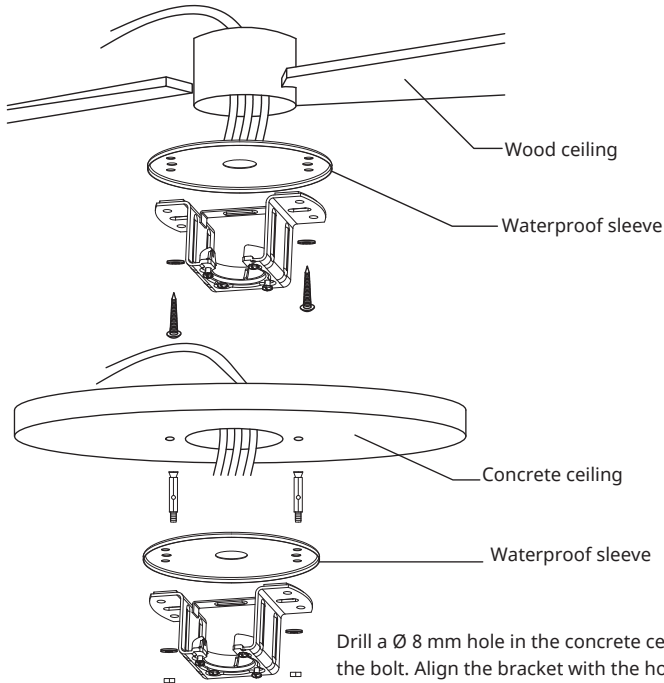
Screwdriver, flat head screwdriver, adjustable pliers or wrench, stepladder, wire cutters and electrical tape.

Preparing the fan site

This fan can be mounted on a normal or vaulted ceiling using a down rod. The hanging length can be increased by using a longer down rod.

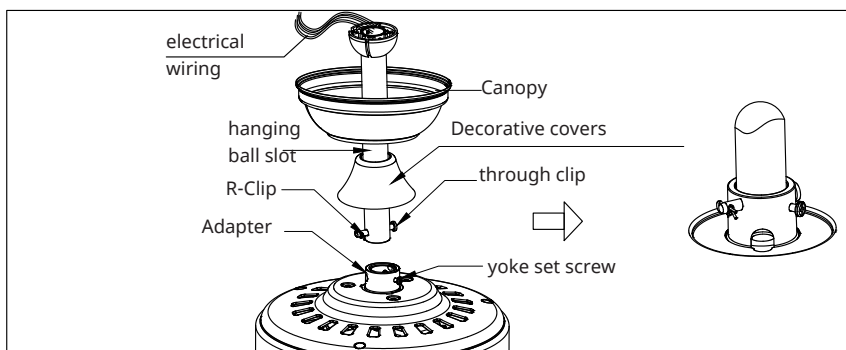


Installing the hanger bracket



ASSEMBLY

Assembling and hanging the fan

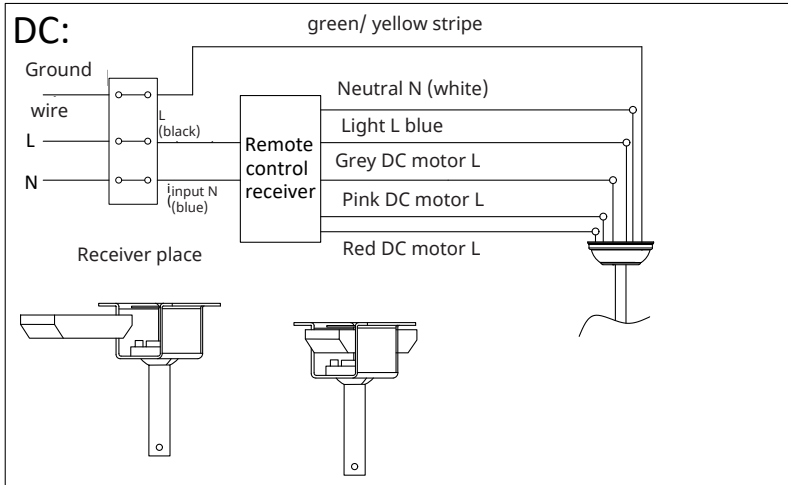


- If you wish to extend the hanging length of your fan, you will need to remove the hanging ball from the supplied 6" down rod to use with an extended down rod (supplied) (if you wish to use the 6" down rod, please follow the instructions below).
- To remove the hanging ball, loosen the set screw on the hanging ball and remove the pin and clip. Lower the hanging ball and remove the stop pin. Slide the hanging ball off the original down rod A and slide it down the longer down rod B (note that the top of the down rod has a set screw hole; use this hole when adjusting the set screw).
- Insert the stop pin into the top of the extended down rod and lift the hanging ball.
- Ensure the stop pin aligns with the slots on the inside of the hanging ball and tighten the set screw securely.

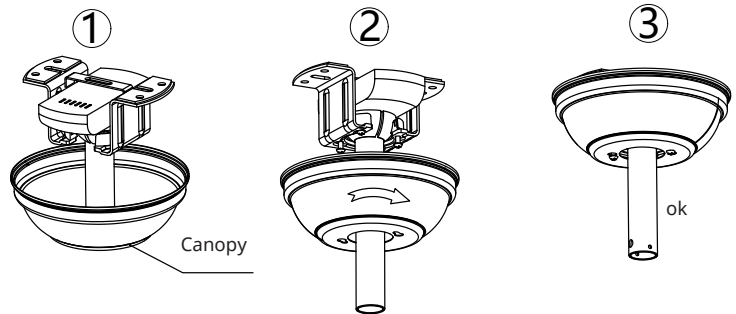
Note: To prepare for threading electrical wires through the down rod, apply a small piece of electrical tape to the ends of the electrical wires - this will hold the wires together when threaded through the down rod.

- Loosen the yoke setscrews and nut at the top of the motor housing. Remove the pin and clip from the downrod (if you have not already done so). Slide the downrod through the canopy.
- Thread the electrical wires through the downrod and remove any excess wire slack from the top of the downrod.
- Insert the down rod into the motor housing yoke and re-insert the pin and clip that were previously removed. Tighten the yoke setscrews and nut securely.
- Lower the canopy onto the motor housing.

Remote control connection



Canopy Assembly

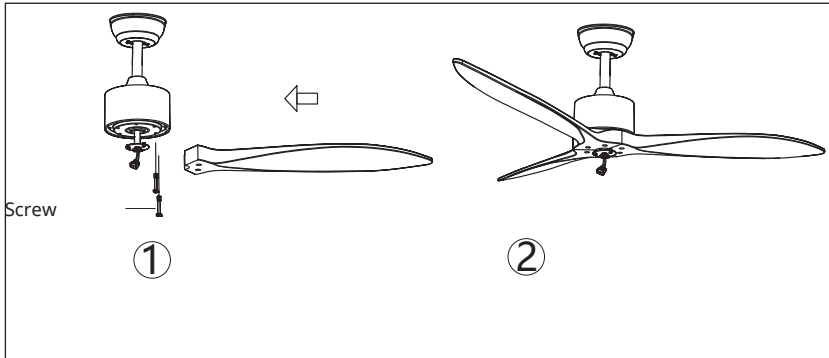


Lift the canopy up to the hanger bracket, aligning the loosened screws in the hanger bracket with the slotted holes in the canopy. Turn canopy to lock. Re-insert screws and secure all screws with screwdriver.

With the hanging bracket secured to the outlet box and able to support the fan, you are now ready to hang your fan. Grasp the fan firmly with both hands. Slide the down rod through the opening in the hanger bracket and allow the hanger ball to rest on the hanger bracket. Turn the slot in the hanger ball until it aligns with the tab on the hanger bracket.

Note: Get help from another person to hold the stepladder in place and lift the fan up to you once you are on the ladder.

Blade assembly

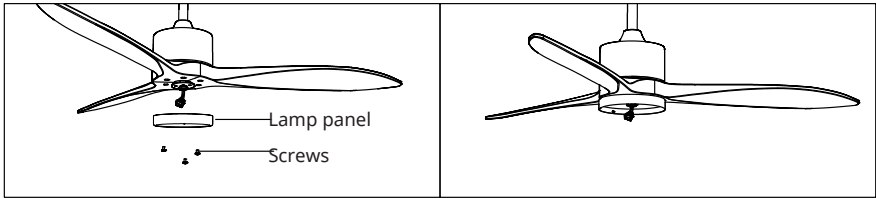


Time saving: Washers for blade screws can be fitted to each blade screw before the blades are fitted.

Align blade holes with motor screw holes and tighten all screws when all blades are fitted. Repeat with the remaining blade arms before permanently securing the screws.

Note: Tighten blade screws twice.

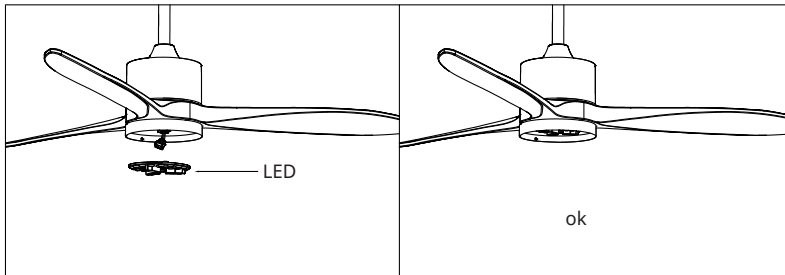
LED Pan Assembly



- Unscrew one set screw.
- Attach the LED panel to the bottom of the fan by inserting the other two set-screw heads into the keyhole slots, turn it into place, then secure the previous set-screw by aligning the screw hole and the hole on the bottom of the fan, tighten the remaining two set-screws to secure the LED panel

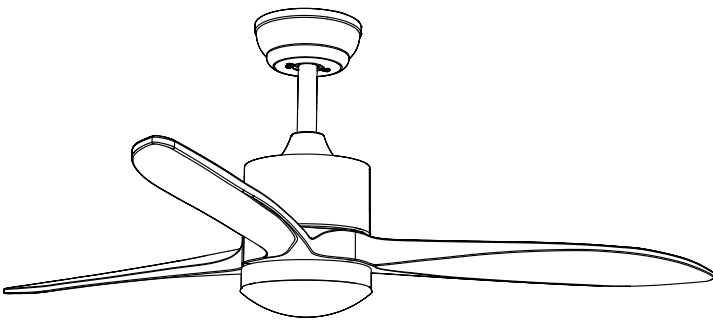
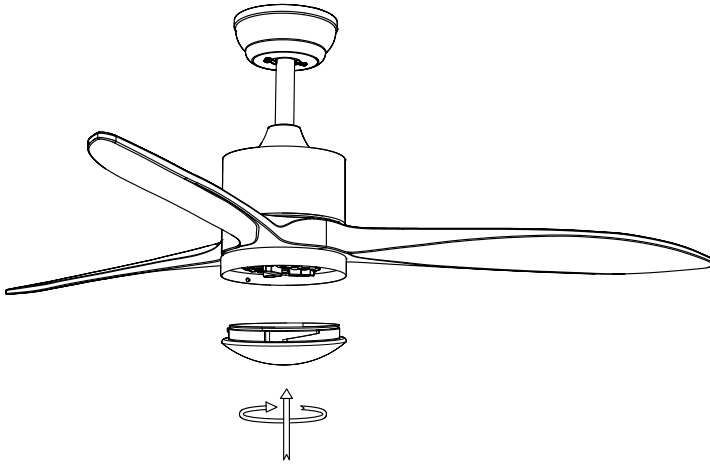
Note: When installing or removing the LED panel, please keep the insulation pads intact. Tightening the set screws too much or too fast will damage the insulation pads. Use the help of another person to hold the stepladder in place and lift the fan towards you once you are on the ladder.

Lamp Shade Assembly



Restore the cover and the lamp shade back to the LED pan.

Decorative Pan Assembly



Restore the cover and the lamp shade back to the LED pan and secure them with decorative clips and bolt nuts.

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

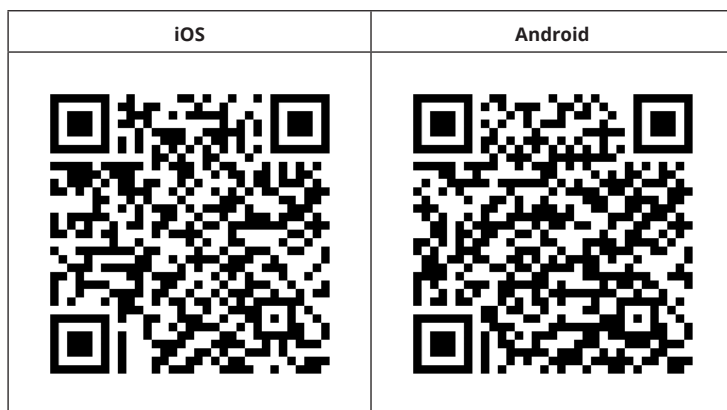
Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

1. Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
2. Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
3. Open the Klarstein app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
5. Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.



Troubleshooting connection problems

If your Klarstein device cannot be found in the WLAN, check the following:

1. The device is not plugged in. Make sure that your device is plugged into an electric socket.
2. The device is not in pairing mode. Make sure that the WiFi indicator (LED) on the smart device control panel is blinking as described in the 'Reset WiFi settings' instruction of your smart device (instructions are usually available on device connection process).
3. The WiFi access point does not operate on 5 GHz. Make sure that your access point operates on 2.4 GHz band and you have a separate SSID on 2.4 GHz band. If you are not sure about the operating band of your access point, please contact your internet provider company.

Important: please note that if your WiFi router is dual band - operating on both 2.4 GHz and 5 GHz band - you need to separate the SSIDs for each band and use the 2.4 GHz SSID for connection.

4. Firewall settings of your WiFi network; the firewall setting of your WiFi network may not allow the Klarstein app to configure the WiFi settings on your smart device. Please make sure that you are not using a public WiFi network, e.g. airports, dormitories, companies, etc.
5. Different credentials used in smartphone and the app. Make sure that the WiFi credentials entered in the Klarstein app are the same as the ones that your smartphone is connected to.

Following the above mentioned points, if your smart device still fails to connect to the app, please contact us via email for support:
appsupport@go-bbg.com

CLEANING AND CARE

- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning the appliance or carrying out maintenance work.
- Never use a wet sponge to clean the appliance.
- In order not to damage the product, it is advisable to use equipment adapted to the sensitive surfaces and products, which will slow down the wear of the device.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Approach
The fan does not start.	Fuse or circuit breaker blown.	Check your fuses.
	Loose cable connections.	Check all connections for loose cables.
	Speed was not set correctly.	Select a speed.
The fan makes noise.	The upper cap touches the ceiling.	Make sure there is a minimum distance of 3 mm between the top cap and the ceiling.
	Screws of rotor blades are loose.	Tighten all screws.
	Ceiling fan is not properly attached to the ceiling.	Tighten all screws in the suspension plate.
	Speed is not adjusted correctly.	Select a speed.
The fan is wobbling.	Rotor blades are not adjusted horizontally to the ceiling.	Move the fan so that all blades are at the same height to the ceiling.
	Screws of the rotor blades are loose.	Tighten all screws.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

DECLARATION OF CONFORMITY



Manufacturer & Importer for Great Britain:

Chal-Tec GmbH, Mühlenstrasse 25, 10243 Berlin, Germany.

Contact: info@electronic-star.de

Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Sky Breeze Smart is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047037

For Great Britain: Hereby, Chal-Tec GmbH declares that the radio equipment type Sky Breeze Smart is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: use.berlin/10047037

Product information requirements according to REGULATION (EU) No 206/2012			
Information to identify the model(s) to which the information relates to			
10047037, 10047038, 10048079, 10048080 Klarstein SkyBreeze Smart			
Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	169.6	m ³ /min
Fan power input	P	26.8	W
Service value	SV	3,3	(m ³ /min)/W
Standby power consumption	PSB	0.45	W
Fan sound power level	LWA	<45 dB	dB(A)
Maximum air velocity	c	2.5	m/s
Measurement standard for service value	IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	Chal-Tec GmbH Mühlenstraße 25 10243 Berlin Deutschland		

Estimado cliente:


Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para acceder al manual de usuario más reciente y a más información sobre el producto.



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	42
Volumen de suministro	43
Descripción	45
Instalación	46
Montaje	48
Control del aparato mediante teléfono inteligente	54
Limpieza y cuidado	56
Detección y reparación de anomalías	56
Retirada del aparato	57
Declaración de conformidad	57

DATOS TÉCNICOS


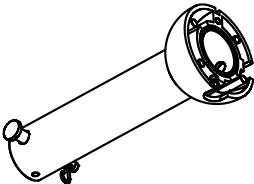
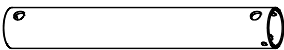



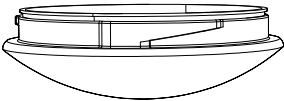

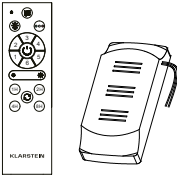
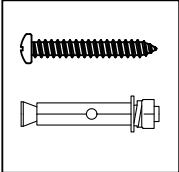
Número de artículo	10047037, 10047038, 10048079, 10048080
Alimentación	220-240 V ~ 50 Hz
Rendimiento del ventilador	27 W
Tipo de lámpara	LED 16 W  regulable
Temperatura de color	3000 K, 4000 K, 6500 K
Índice de reproducción cromática	≥80 Ra
Caudal máximo	170 m ³ /min
Banda de frecuencia	433 MHz
Potencia máxima de transmisión	10 dBm
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética E.	

INDICACIONES DE SEGURIDAD

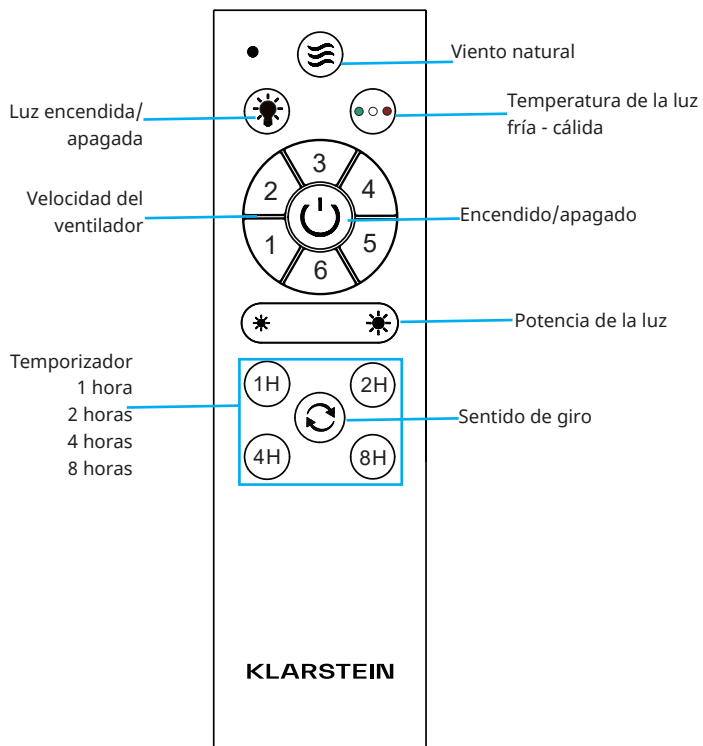
- No fije nunca el ventilador a una toma de corriente, sino al propio techo.
- La distancia mínima entre las aspas del ventilador y el suelo debe ser superior a 2,3 m. La capacidad de carga mínima del gancho del que cuelga el ventilador debe ser de 100 kg.
- Asegúrese de instalar un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contactos de al menos 3 mm entre polos en el cableado de alimentación del ventilador de techo.
- Todo el cableado debe cumplir los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, consulte a un electricista cualificado.
- Para evitar posibles descargas eléctricas, antes de instalar su ventilador, desconecte la corriente apagando los disyuntores de la caja de fusibles y la ubicación del interruptor de pared asociado. Si no puede bloquear los disyuntores en la posición de apagado, fije un dispositivo de advertencia bien visible, como un cartel, al panel de servicio.
- El modelo o tipo de referencia de las luminarias que pueden instalarse en los ventiladores construidos a tal efecto.
- Desconecte la alimentación antes de conectar.
- El cableado eléctrico debe ser conforme a la normativa local.
- El ventilador debe estar correctamente conectado a tierra para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- Nunca monte el ventilador en una habitación húmeda o mojada.
- Tenga cuidado al trabajar cerca de las aspas giratorias.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, fije el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones y utilice únicamente los herrajes suministrados.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o psíquica, o con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones, las indicaciones de seguridad y los riesgos asociados.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el motor, no utilice un regulador de velocidad de estado sólido con este ventilador. Utilice únicamente variadores de velocidad.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la red eléctrica antes de retirar la protección.
- Tome precauciones para evitar el reflujo de gases a la habitación desde el conducto de humos abierto de aparatos de gas u otros combustibles (para ventiladores de conductos y tabiques).

Nota: Encargue siempre la instalación de su ventilador a una persona con conocimientos de cableado eléctrico.

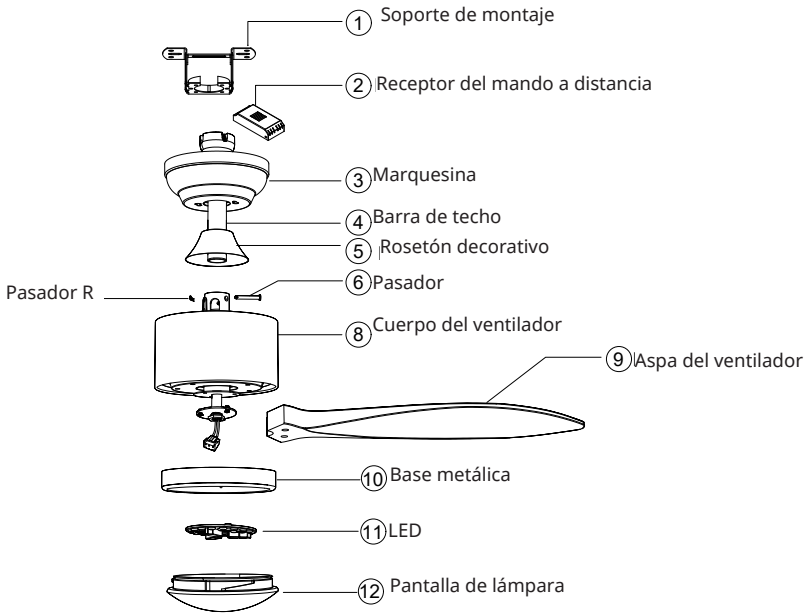
VOLUMEN DE SUMINISTRO

		
Marquesina		
	Varilla y bola de techo	Barra de techo
Soporte de techo	Rosetón decorativo	Motor
		
Aspa	Placa de lámpara	Pantalla de lámpara
		
Fuente de luz LED	Mando a distancia	Kit en espiral

Mando a distancia



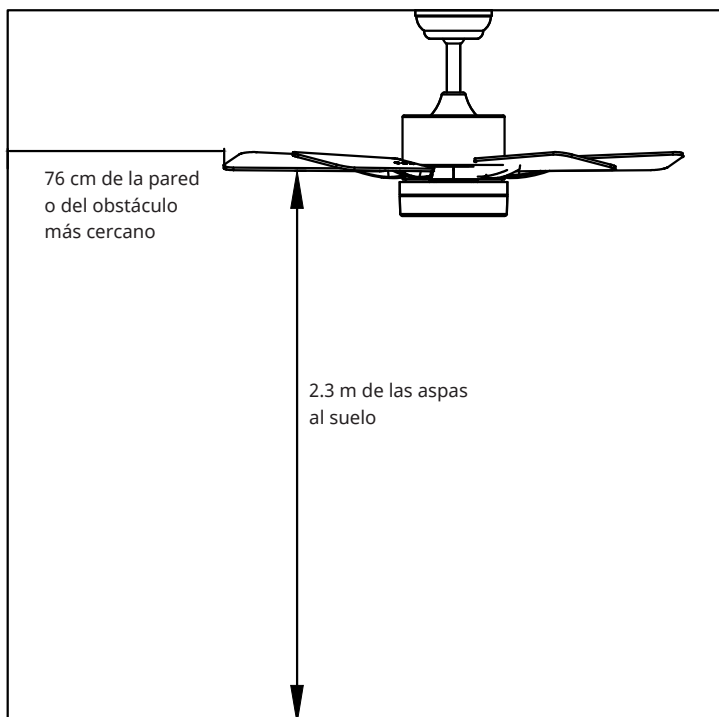
DESCRIPCIÓN



INSTALACIÓN

Preparación de la instalación

Para evitar lesiones personales y daños, asegúrese de que la ubicación para colgar las aspas permite que estén a 2,3 m del suelo y a 76 cm de cualquier pared u obstáculo. Asegúrese de que la caja de conexiones esté bien sujeta a la estructura del edificio y pueda soportar todo el peso del ventilador.

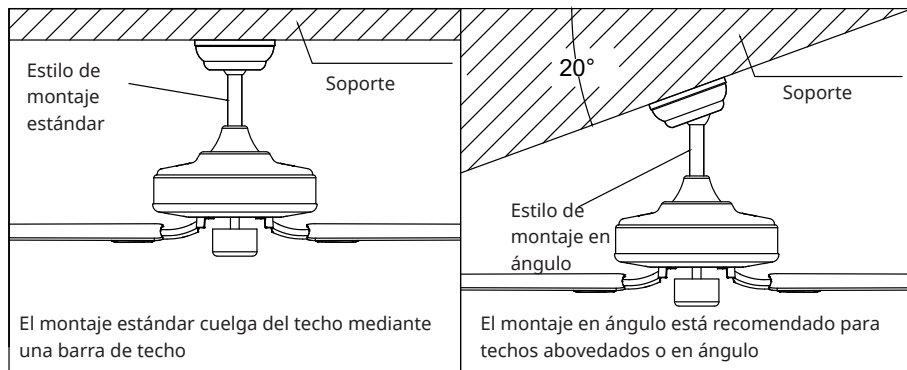


La instalación requiere estas herramientas

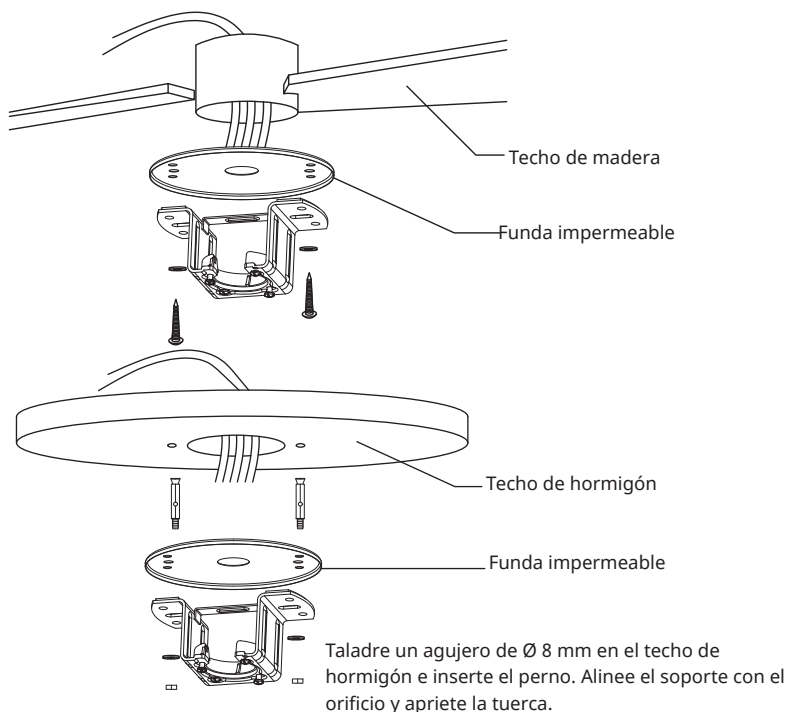
Destornillador, destornillador plano, alicates ajustables o llave inglesa, escalera de mano, cortaalambres y cinta aislante.

Preparación del lugar de instalación del ventilador

Este ventilador puede montarse en un techo normal o abovedado utilizando una barra de techo. La longitud de suspensión puede aumentarse utilizando una barra de techo más larga.

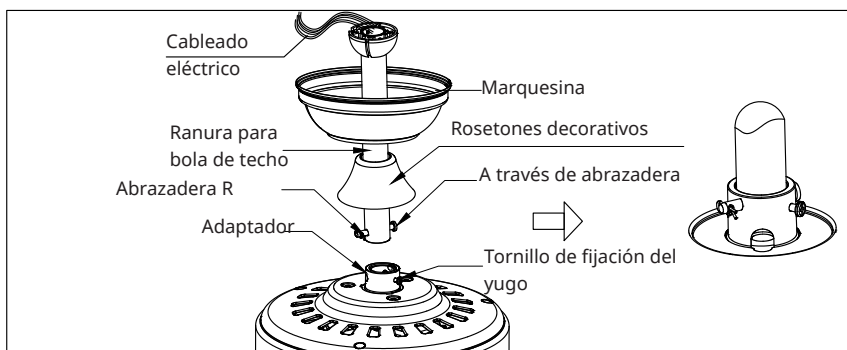


Instalación del soporte de techo



MONTAJE

Montar y colgar el ventilador

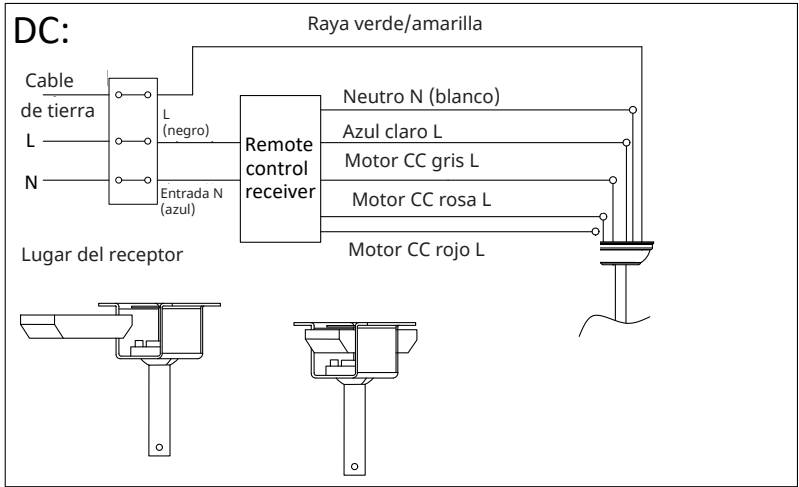


- Si desea ampliar la longitud de colgado de su ventilador, deberá retirar la bola de la varilla de techo de 6" suministrada para utilizarla con una varilla de techo más larga (suministrada) (si desea utilizar la varilla de techo de 6", siga las instrucciones que se indican a continuación).
- Para retirar la bola de techo, afloje el tornillo de fijación de la bola de techo y retire el pasador y la abrazadera. Baje la bola de techo y retire el pasador de tope. Deslice la bola de techo fuera de la varilla de techo original A y deslícela por la varilla de techo más larga B (tenga en cuenta que la parte superior de la varilla de techo tiene un orificio para el tornillo de ajuste; utilice este orificio cuando ajuste el tornillo de ajuste).
- Inserte el pasador de tope en la parte superior de la varilla de techo más larga y levante la bola de techo.
- Asegúrese de que el pasador de tope se alinea con las ranuras del interior de la bola de techo y apriete bien el tornillo de fijación.

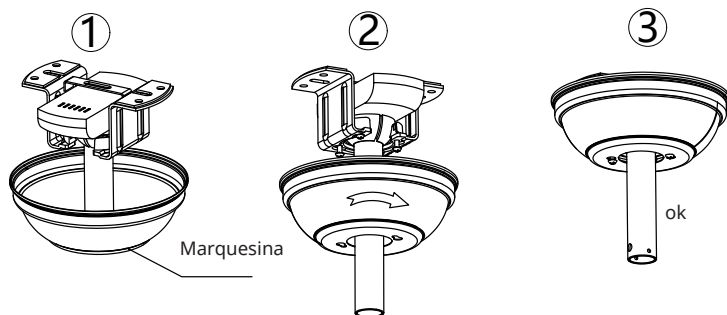
Nota: Para preparar el paso de los cables eléctricos a través de la barra de techo, aplique un pequeño trozo de cinta aislante a los extremos de los cables eléctricos; esto mantendrá unidos los cables cuando se pasen a través de la barra de techo.

- Afloje los tornillos de fijación del yugo y la tuerca en la parte superior de la carcasa del motor. Retire el pasador y la abrazadera de la barra de techo (si aún no lo ha hecho). Deslice la barra de techo a través de la marquesina.
- Pase los cables eléctricos a través de la barra de techo y retire cualquier exceso de cable flojo de la parte superior de la barra de techo.
- Inserte la barra de techo en el yugo de la carcasa del motor y vuelva a insertar el pasador y la abrazadera que retiró anteriormente. Apriete firmemente los tornillos de fijación del yugo y la tuerca.
- Baje la marquesina sobre la carcasa del motor.

Conexión del mando a distancia



Montaje de la marquesina

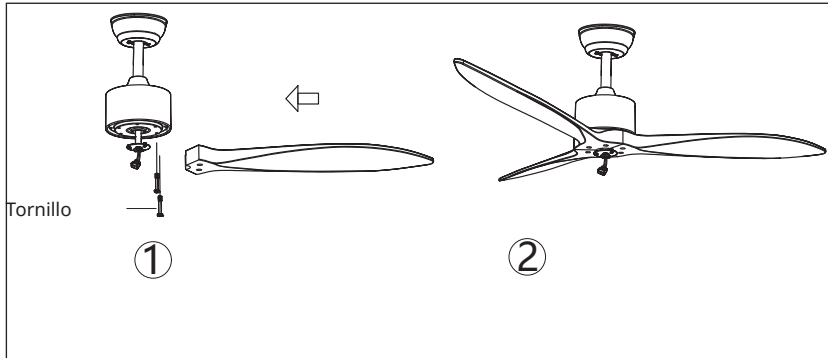


Levante la capota hasta el soporte de suspensión, alineando los tornillos aflojados del soporte de suspensión con los orificios ranurados de la capota. Gire la capota para bloquearla. Vuelva a insertar los tornillos y asegure todos los tornillos con un destornillador.

Con el soporte para colgar fijado a la caja de salida y capaz de soportar el ventilador, ya está listo para colgar su ventilador. Sujete firmemente el ventilador con ambas manos. Deslice la varilla de bajada a través de la abertura del soporte de suspensión y deje que la bola de suspensión descansa sobre el soporte de suspensión. Gire la ranura de la bola de suspensión hasta que se alinee con la lengüeta del soporte de suspensión.

Nota: Pida ayuda a otra persona para que sujete la escalera de mano y le levante el ventilador una vez que esté en la escalera.

Montaje de las aspas

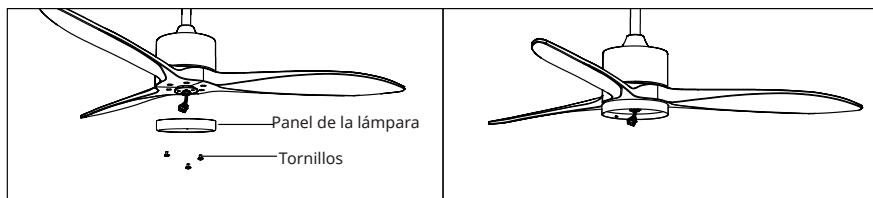


Ahorro de tiempo: Las arandelas para los tornillos de las cuchillas pueden colocarse en cada tornillo de las cuchillas antes de montarlas.

Alinee los orificios de las cuchillas con los orificios de los tornillos del motor y apriete todos los tornillos cuando todas las cuchillas estén colocadas. Repita la operación con los brazos de las cuchillas restantes antes de fijar definitivamente los tornillos.

Nota: Apriete dos veces los tornillos de las aspas.

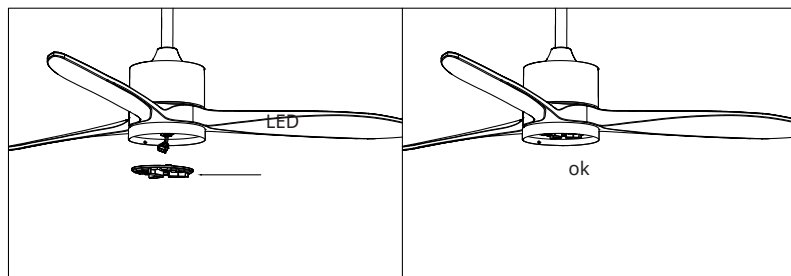
Montaje del panel LED



- Desenrosque un tornillo.
- Fije el panel de LED a la parte inferior del ventilador insertando las otras dos cabezas de tornillos de fijación en las ranuras de ojo de cerradura, gírelo en su lugar, luego asegure el tornillo de fijación anterior alineando el orificio del tornillo y el orificio en la parte inferior del ventilador, ajuste los dos tornillos de fijación restantes para asegurar el panel de LED

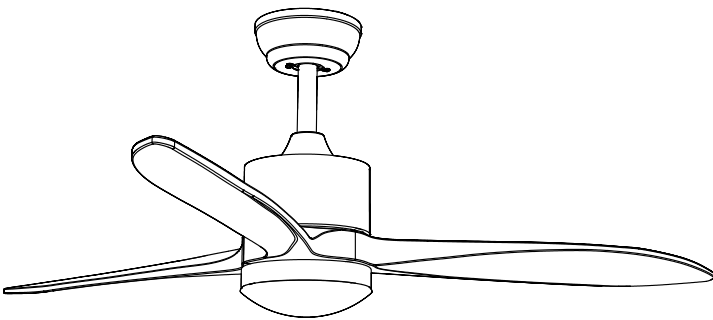
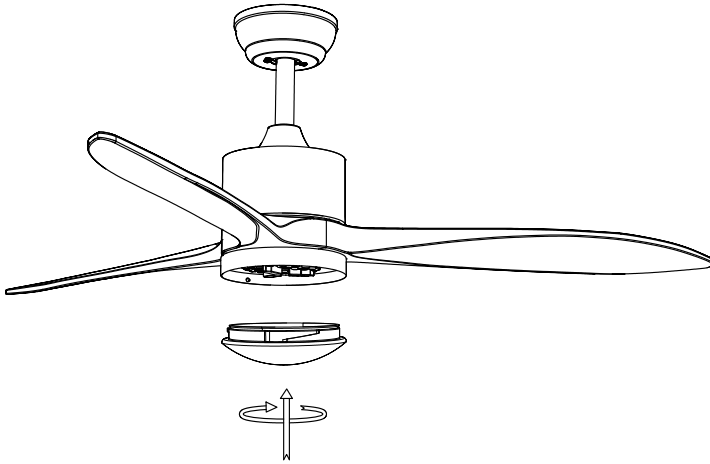
Nota: Al instalar o retirar el panel LED, mantenga intactas las almohadillas aislantes. Si se aprietan demasiado o demasiado rápido los tornillos de fijación, se dañarán las almohadillas aislantes. Utilice la ayuda de otra persona para sujetar la escalera de tijera y levante el ventilador hacia usted una vez que esté en la escalera.

Montaje de la pantalla de lámpara



Recolocar la cubierta y la pantalla de lámpara en el panel LED

Montaje del panel decorativo



Vuelva a colocar la cubierta y la pantalla de lámpara en el panel LED y fíjelas con abrazaderas decorativas y tuercas para tornillos.

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

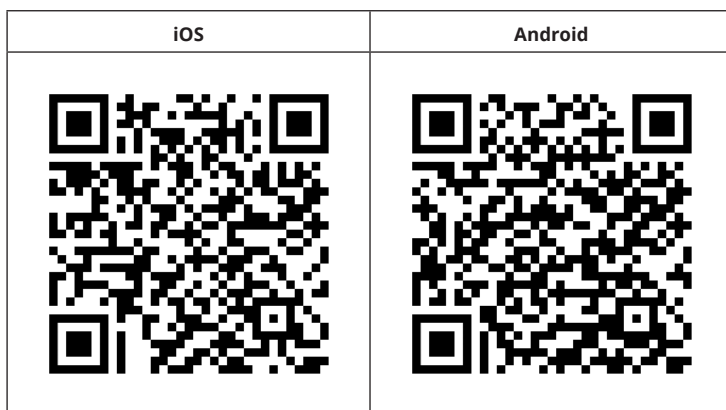
Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

1. Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
2. Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
3. Open the Klarstein app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
5. Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.



Resolución de problemas de conexión

Si no encuentra el aparato de Klarstein en la lista de la red wifi, compruebe lo siguiente:

1. El aparato no está enchufado. Asegúrese de que el aparato está enchufado a una toma de corriente.
2. El aparato no está en modo de emparejamiento. Asegúrese de que el indicador wifi (led) del panel de control del aparato parpadea tal y como se describe en la sección «Restablecer configuración wifi» de su aparato (las instrucciones suelen estar disponibles en el proceso de conexión del aparato).
3. El punto de acceso wifi no funciona en 5 GHz. Asegúrese de que su punto de acceso funciona en la banda de 2,4 GHz y de que tiene un SSID independiente en la banda de 2,4 GHz. Si no está seguro de la banda de funcionamiento de su punto de acceso, póngase en contacto con su compañía proveedora de Internet.

Importante: Tenga en cuenta que si el router wifi es de doble banda (funciona tanto en la banda de 2,4 GHz como en la de 5 GHz), deberá separar los SSID de cada banda y utilizar el SSID de 2,4 GHz para la conexión.

4. Configuración del cortafuegos de la red wifi; es posible que la configuración del cortafuegos de la red wifi no permita a la aplicación de Klarstein configurar los ajustes wifi de su aparato. Asegúrese de no usar una red wifi pública, por ejemplo, en aeropuertos, residencias de estudiantes, empresas, etc.
5. Se han usado credenciales diferentes en el teléfono inteligente y en la aplicación. Asegúrese de que las credenciales de wifi introducidas en la aplicación de Klarstein son las mismas a las que está conectado el teléfono inteligente.

Siguiendo los puntos mencionados anteriormente, si el aparato sigue sin conectarse a la aplicación, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico para obtener ayuda:
appsupport@go-bbg.com

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo o realizar trabajos de mantenimiento.
- No utilice nunca una esponja húmeda para limpiar el aparato.
- Para no dañar el producto, es aconsejable utilizar equipos adaptados a las superficies y productos sensibles, que ralentizarán el desgaste del aparato.

DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Problema	Posible causa	Solución
El ventilador no gira.	Fusible o disyuntor fundido.	Compruebe los fusibles.
	Conexiones de cables sueltas.	Compruebe si hay cables sueltos en todas las conexiones.
	La velocidad no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una velocidad.
El ventilador hace ruido.	La tapa superior toca el techo.	Asegúrese de que haya una distancia mínima de 3 mm entre la tapa superior y el techo.
	Los tornillos de las aspas del rotor están sueltos.	Apriete todos los tornillos.
	El ventilador de techo no está bien sujeto al techo.	Apriete todos los tornillos de la placa de suspensión.
	La velocidad no está ajustada correctamente.	Seleccione una velocidad.
El ventilador se tambalea.	Las palas del rotor no están ajustadas horizontalmente al techo.	Mueva el ventilador de modo que todas las aspas queden a la misma altura del techo.
	Los tornillos de las palas del rotor están sueltos.	Apriete todos los tornillos.

RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlín, Alemania.
Contacto: info@electronic-star.de

Por la presente, Chal-Tec GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Sky Breeze Smart es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: use.berlin/10047037

Requisitos de información sobre el producto según REGLAMENTO (UE) No 206/2012			
Datos que permitan identificar el modelo o modelos a que se refiere la información:			
10047037, 10047038, 10048079, 10048080 Klarstein SkyBreeze Smart			
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	169,6	m ³ /min
Potencia utilizada por el ventilador	P	26,8	W
Valor de servicio	SV	3,3	(m ³ /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	PSB	0,45	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	LWA	<45 dB	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	2,5	m/s
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879:2019		
Datos de las personas de contacto para obtener más información	Chal-Tec GmbH Mühlenstraße 25 10243 Berlin Deutschland		

Chère cliente, cher client,


Nous vous félicitons d'avoir acheté cet appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter afin d'éviter tout dommage potentiel. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des instructions et une utilisation inappropriée. Scannez le code QR pour accéder au dernier manuel d'utilisation et à d'autres informations sur le produit.



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	60
Contenu de la livraison	61
Aperçu	63
Installation	64
Assemblage	66
Contrôle de l'appareil par smartphone	72
Nettoyage et entretien	74
Dépannage	74
Conseils pour le recyclage	75
Déclaration de conformité	75

FICHE TECHNIQUE


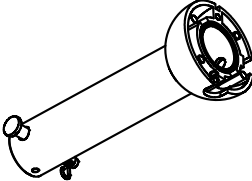
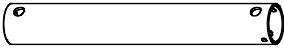

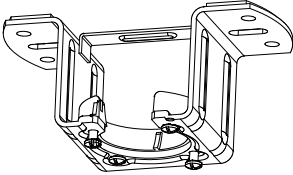
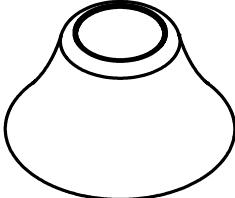
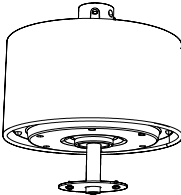

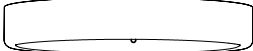
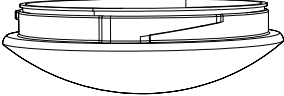

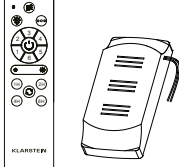
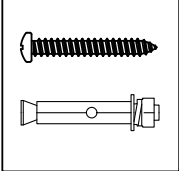
Numéro d'article	10047037, 10047038, 10048079, 10048080
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance de ventilateur	27 W
Type de lampe	LED 16 W  relégable
Température de couleur	3000 K, 4000 K, 6500 K
Indice de rendu des couleurs (CRI)	≥80 Ra
Débit volumétrique maximal	170 m ³ /min
Bande de fréquence	433 MHz
Puissance maximale d'émission	10 dBm
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E.	

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

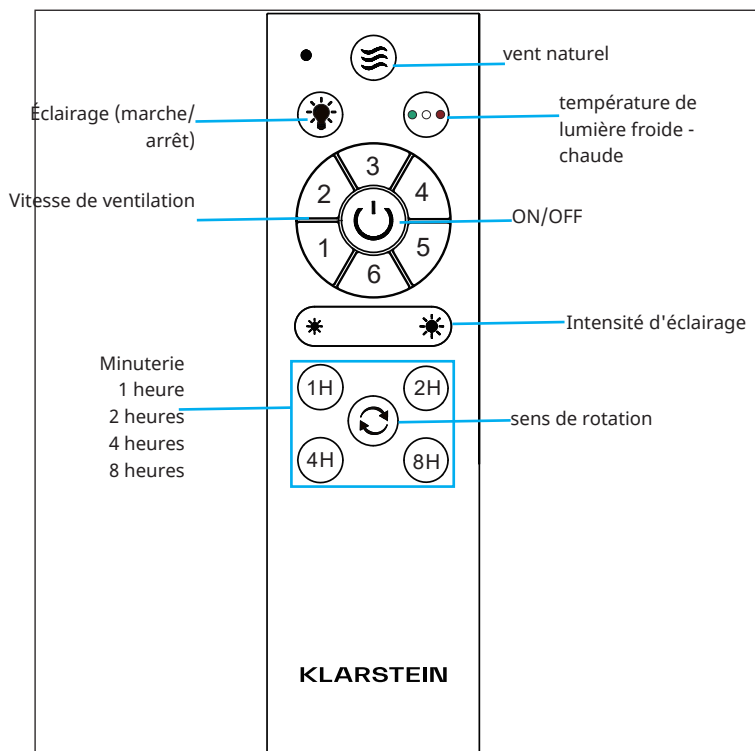
- Ne jamais fixer le ventilateur à une prise de courant, mais au plafond lui-même.
- La distance minimale entre les pales du ventilateur et le sol doit être supérieure à 2,3 m. La capacité de charge minimale du crochet auquel le ventilateur est suspendu doit être de 100 kg.
- Veillez à installer un interrupteur de déconnexion à tous les pôles avec une séparation de contact d'au moins 3 mm entre les pôles dans le câblage d'alimentation du ventilateur de plafond.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques nationaux et locaux. Si vous n'êtes pas familier avec le câblage, consultez un électricien qualifié.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, avant d'installer votre ventilateur, coupez l'alimentation en éteignant les disjoncteurs de la boîte à fusibles et de l'interrupteur mural associé. Si vous ne pouvez pas verrouiller les disjoncteurs en position d'arrêt, fixez solidement un dispositif d'avertissement visible, tel qu'un panneau, sur le panneau de service.
- La référence du modèle ou du type de luminaires qui peuvent être installés dans les ventilateurs construits à cet effet.
- Couper l'alimentation avant de procéder à la connexion.
- Le câblage électrique doit être conforme à la réglementation locale.
- Le ventilateur doit être correctement mis à la terre pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne jamais installer le ventilateur dans une pièce humide ou mouillée.
- Soyez prudent lorsque vous travaillez à proximité des pales en rotation.
- Pour réduire les risques de blessures, fixez le ventilateur directement à la structure de soutien du bâtiment conformément à ces instructions et n'utilisez que le matériel fourni.
- Cet appareil ne peut être utilisé que par des enfants âgés de 8 ans ou plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont limitées et/ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été initiées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable qui comprend les risques associés.
- Les enfants doivent être surveillés pour ne pas jouer avec l'appareil.
- Assurez-vous que le ventilateur est éteint avant de retirer la protection.
- Prendre des précautions pour éviter le reflux de gaz dans la pièce à partir du conduit ouvert d'un appareil à gaz ou d'un autre appareil à combustible (pour les ventilateurs de gaine et de cloison).
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou d'endommagement du moteur, n'utilisez pas de variateur de vitesse à semi-conducteurs avec ce ventilateur. N'utiliser que des variateurs de vitesse.

Remarque: Faites toujours installer votre ventilateur par quelqu'un qui s'y connaît en matière de câblage électrique.

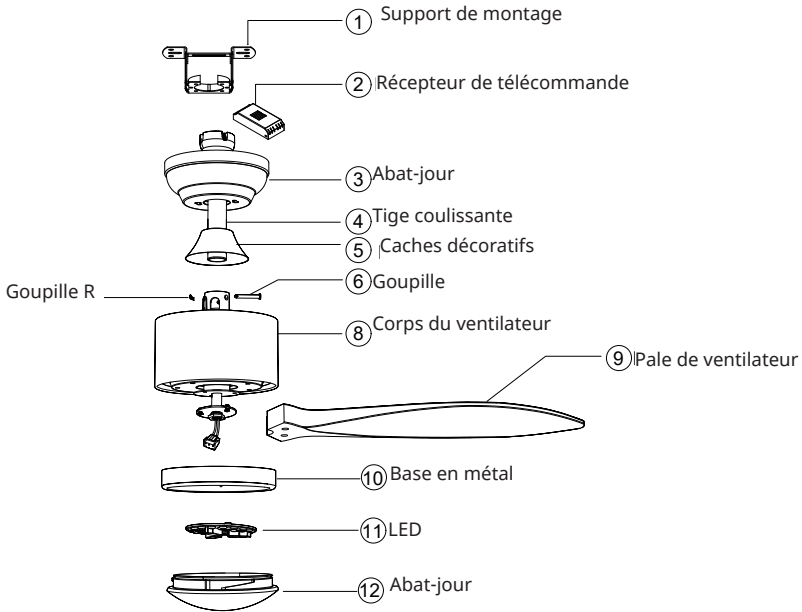
CONTENU DE LA LIVRAISON

		
<p>Verrière</p> 		
<p>Couverture étanche</p>	<p>Tige de descente et boule de suspension</p>	<p>Tige coulissante</p>
		
<p>Support de suspension</p>	<p>Caches décoratifs</p>	<p>Moteur</p>
		
<p>Pale</p>	<p>Panneau de la lampe</p>	<p>Abat-jour</p>
		
<p>Source lumineuse LED</p>	<p>Contrôle à distance</p>	<p>Paquet en spirale</p>

Contrôle à distance



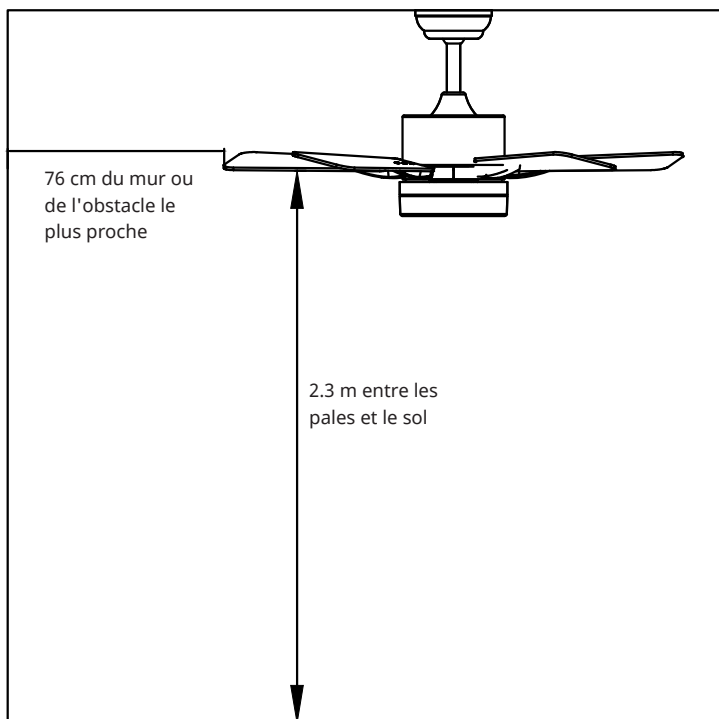
APERÇU



INSTALLATION

Préparatifs de l'installation

Pour éviter les blessures et les dommages, veillez à ce que l'emplacement de suspension permette aux pales d'être à 2,3 m du sol et à 76 cm d'un mur ou d'un obstacle. Assurez-vous que la boîte de jonction est solidement fixée à la structure du bâtiment et qu'elle peut supporter tout le poids du ventilateur.

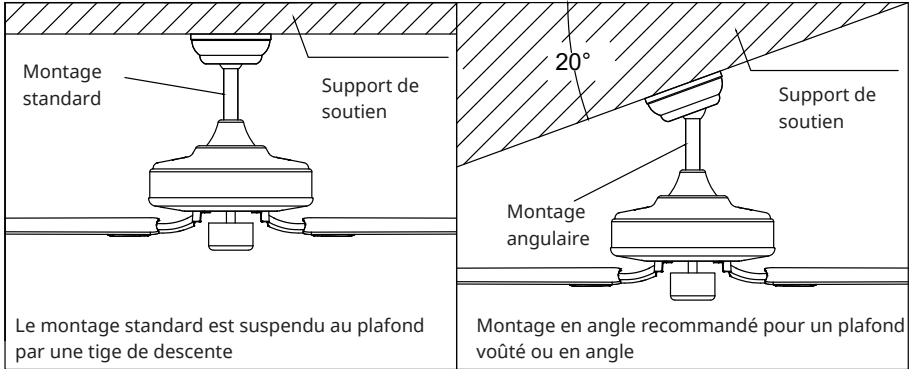


L'installation nécessite les outils suivants

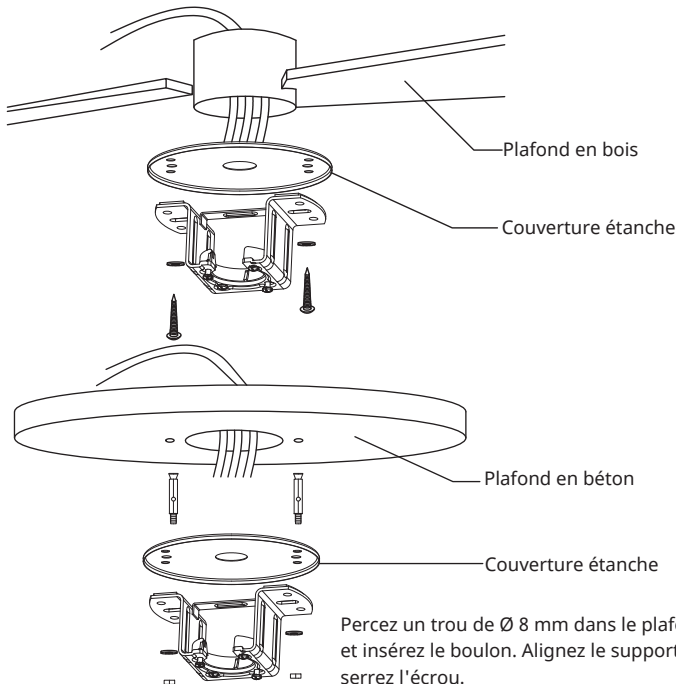
Tournevis, tournevis plat, pince ou clé à molette, escabeau, pince coupante et ruban adhésif.

Préparation de l'emplacement du ventilateur

Ce ventilateur peut être monté sur un plafond normal ou voûté à l'aide d'une tige de suspension. La longueur de suspension peut être augmentée en utilisant une tige plus longue.

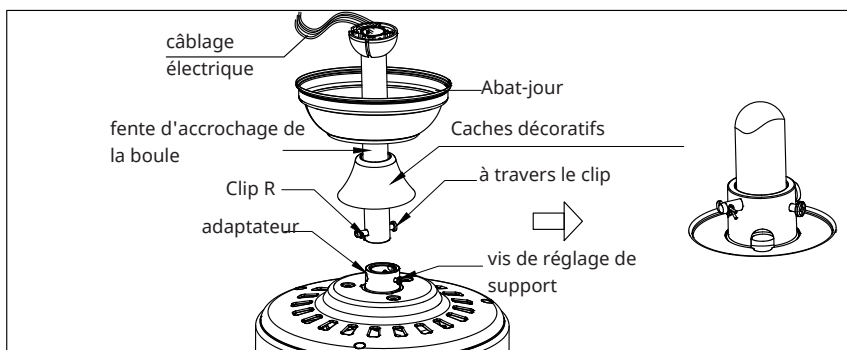


Installation du support de suspension



ASSEMBLAGE

Assemblage et suspension du ventilateur

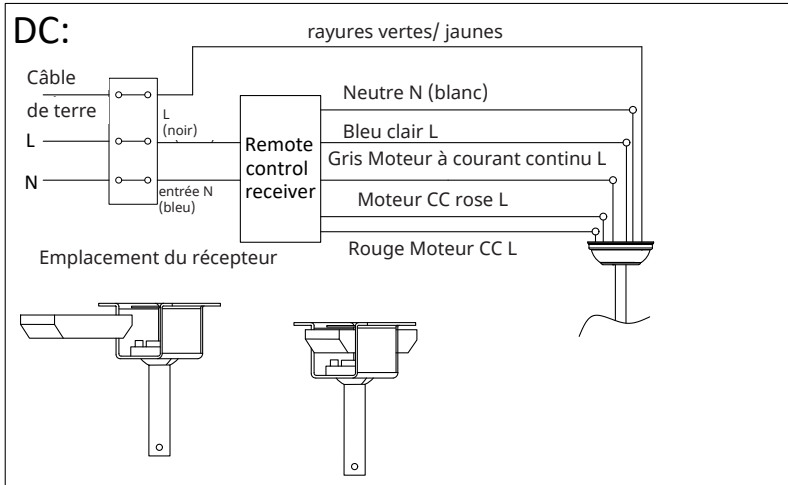


- Si vous souhaitez augmenter la longueur de suspension de votre ventilateur, vous devrez retirer la boule de suspension de la tige de descente de 6" fournie pour l'utiliser avec une tige de descente rallongée (fournie) (si vous souhaitez utiliser la tige de descente de 6", veuillez suivre les instructions ci-dessous).
- Pour retirer la boule de suspension, desserrez la vis de réglage de la boule de suspension et retirez la goupille et le clip. Abaissez la boule de suspension et retirez la goupille d'arrêt. Faites glisser la boule de suspension hors de la tige de descente d'origine A et faites-la glisser le long de la tige de descente plus longue B (notez que la partie supérieure de la tige de descente comporte un trou de vis de réglage ; utilisez ce trou pour régler la vis de réglage).
- Insérer la goupille d'arrêt dans la partie supérieure de la tige de descente prolongée et soulever la boule de suspension.
- Veillez à ce que la goupille d'arrêt s'aligne sur les fentes situées à l'intérieur de la boule de suspension et serrez fermement la vis de réglage.

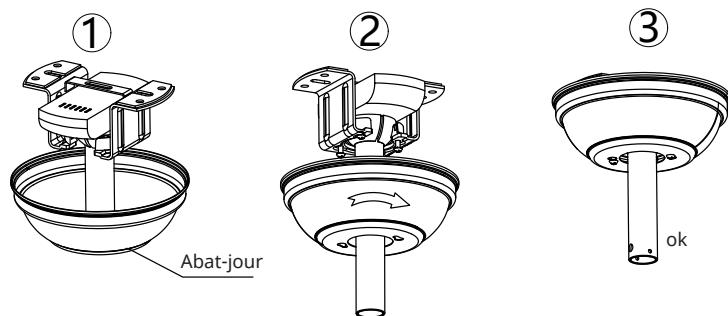
Remarque : pour préparer l'enfilage des fils électriques dans la tige de descente, appliquez un petit morceau de ruban adhésif électrique aux extrémités des fils électriques - cela maintiendra les fils ensemble lorsqu'ils seront enfilés dans la tige de descente.

- Desserrer les vis de fixation de l'étrier et l'écrou en haut du carter du moteur. Retirez la goupille et le clip de la tige de suspension (si ce n'est pas déjà fait). Faites glisser la tige de suspension à travers la verrière.
- Faites passer les fils électriques dans la tige de suspension et enlevez le surplus de fil en haut de la tige de suspension.
- Insérer la tige de descente dans l'arcade du carter du moteur et remettre en place la goupille et le clip retirés précédemment. Serrer fermement les vis de fixation du support et l'écrou.
- Abaisser l'abat-jour sur le boîtier du moteur.

Connexion de la télécommande



Assemblage du abat-jour

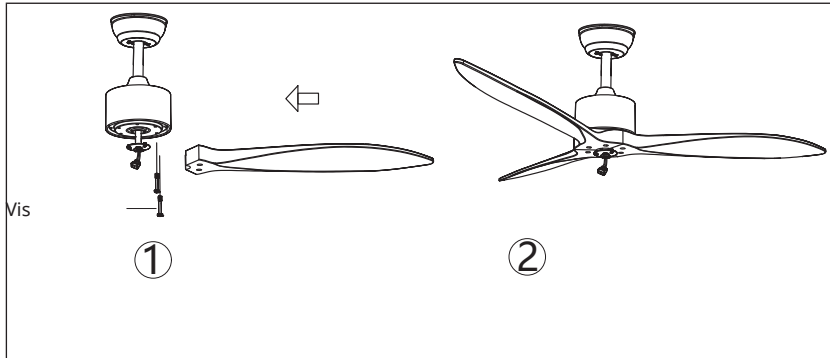


Soulevez l'auvent jusqu'au support de suspension, en alignant les vis desserrées du support de suspension sur les trous oblongs de l'auvent. Tournez l'auvent pour le verrouiller. Réinsérez les vis et fixez-les à l'aide d'un tournevis.

Le support de suspension étant fixé à la boîte de sortie et pouvant supporter le ventilateur, vous êtes maintenant prêt à suspendre votre ventilateur. Saisissez fermement le ventilateur à deux mains. Faites glisser la tige de descente à travers l'ouverture du support de suspension et laissez la boule de suspension reposer sur le support de suspension. Tournez la fente de la boule de suspension jusqu'à ce qu'elle s'aligne sur la languette du support de suspension.

Remarque: Faites-vous aider par une autre personne pour tenir l'escabeau en place et soulever le ventilateur jusqu'à vous une fois que vous êtes sur l'échelle.

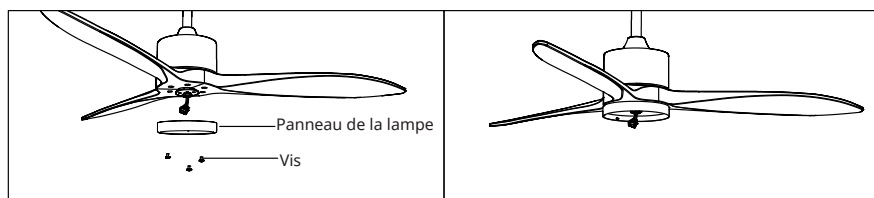
Assemblage des pales



Gain de temps: Les rondelles pour les vis de pales peuvent être montées sur chaque vis de lame avant que les pales ne soient montées. Alignez les trous des pales sur les trous des vis du moteur et serrez toutes les vis lorsque toutes les pales sont montées. Répétez l'opération avec les autres bras de pale avant de fixer définitivement les vis.

Remarque: Serrez les vis des pales deux fois.

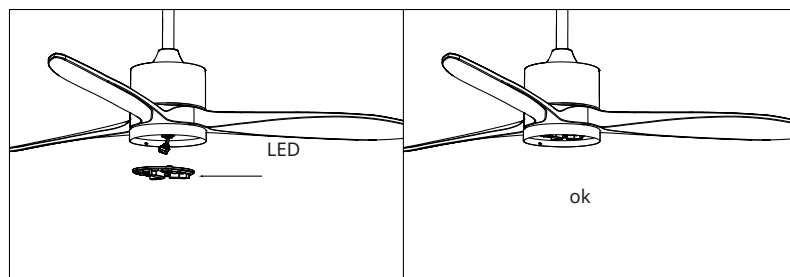
Assemblage du panneau LED



- Dévisser une vis de réglage.
- Fixez le panneau LED à la base du ventilateur en insérant les deux autres têtes de vis dans les fentes du trou de serrure, tournez-le en place, puis fixez la vis précédente en alignant le trou de la vis et le trou de la base du ventilateur, serrez les deux vis restantes pour fixer le panneau LED

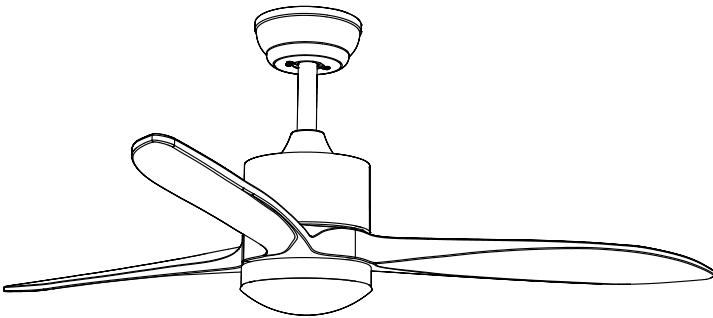
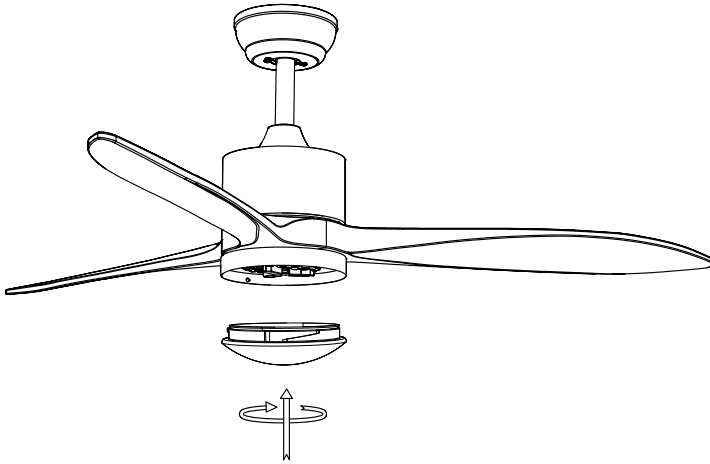
Remarque : Lors de l'installation ou du retrait du panneau LED, veuillez conserver les tampons d'isolation intacts. Un serrage trop important ou trop rapide des vis de réglage risque d'endommager les plaques d'isolation. Faites-vous aider d'une autre personne pour maintenir l'escabeau en place et soulever le ventilateur vers vous une fois que vous êtes sur l'échelle.

Assemblage de l'abat-jour



Remettre le couvercle et l'abat-jour sur le panneau LED.

Assemblage du panneau décoratif



Remettez le couvercle et l'abat-jour en place sur le panneau LED et fixez-les à l'aide de clips décoratifs et de boulons.

CONTRÔLE DE L'APPAREIL PAR SMARTPHONE

Si vous connectez l'appareil à votre réseau Wi-Fi domestique, vous pouvez l'utiliser facilement via l'application Klarstein associée. L'application vous permet non seulement de contrôler à distance l'appareil via votre smartphone, mais vous donne également accès à des recettes et à des informations supplémentaires.

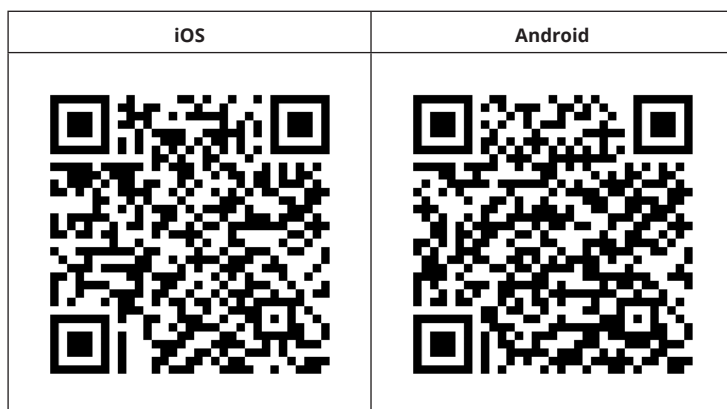
Procédez comme suit pour connecter votre smartphone avec votre appareil Klarstein :

1. Téléchargez d'abord l'application Klarstein en scannant le code QR avec votre smartphone (voir ci-dessous) ou téléchargez-le directement depuis l'App Store ou Google Play.
2. Assurez-vous que votre smartphone est connecté au même réseau WiFi que votre appareil Klarstein.
3. Ouvrez l'application Klarstein.
4. Connectez-vous avec votre compte. Si vous n'avez pas encore de compte, inscrivez-vous dans l'application Klarstein.
5. Suivez les indications de l'application.

Téléchargement de l'application

Utilisez la fonction de scan de votre téléphone portable pour scanner le QR Code et télécharger l'application sur votre smartphone.

Remarque : L'application fournit des informations supplémentaires sur la façon d'utiliser l'application et de l'aide sur la façon de se connecter à votre appareil dès que vous l'ouvrez pour la première fois.



Résolution des problèmes de connexion

Si votre appareil Klarstein est introuvable dans le Wifi, vérifiez les points suivants :

1. L'appareil n'est pas branché. Vérifiez que votre appareil est branché à une prise.
2. L'appareil ne se trouve pas en mode d'appairage. Vérifiez que le voyant WiFi (LED) du panneau de commande de l'appareil intelligent clignote comme décrit dans les instructions „Réinitialiser les paramètres WiFi“ pour votre appareil intelligent (les instructions se trouvent généralement sous Connexion de l'appareil).
3. Le point d'accès WiFi ne fonctionne pas sur 5 GHz. Assurez-vous que votre point d'accès fonctionne sur la bande 2,4 GHz et que vous disposez de votre propre SSID sur la bande 2,4 GHz. Si vous n'êtes pas sûr de la bande de fonctionnement de votre point d'accès, veuillez contacter votre fournisseur d'accès Internet.

Important : veuillez noter que si votre routeur WiFi a une double bande - c'est-à-dire qu'il fonctionne à la fois dans les bandes 2,4 GHz et 5 GHz - vous devez séparer les SSID pour chaque bande et les 2,4 GHz Utilisez le SSID GHz pour vous connecter.

4. Vérifiez les paramètres du pare-feu de votre réseau WiFi. Le paramétrage de pare-feu de votre réseau Wi-Fi peut ne pas permettre à l'application Klarstein de configurer les paramètres Wi-Fi sur votre appareil connecté. Veuillez vous assurer que vous n'utilisez pas un réseau WiFi public, par ex. aéroports, dortoirs, entreprises, etc.
5. Différentes données de connexion dans le smartphone et dans l'application. Vérifiez que les données de connexion WiFi saisies dans l'application Klarstein correspondent à celles de votre smartphone.

Si vous avez suivi les instructions ci-dessus et que votre smartphone ne parvient toujours pas à se connecter à l'application, veuillez nous envoyer un e-mail pour obtenir de l'aide : appsupport@go-bbg.com

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.
- N'utilisez jamais une éponge mouillée pour nettoyer l'appareil.
- Afin de ne pas endommager le produit, il est conseillé d'utiliser un équipement adapté aux surfaces et produits sensibles pour ralentir l'usure de l'appareil.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Approche
Le ventilateur ne tourne pas.	Fusible ou disjoncteur grillé.	Vérifiez vos fusibles.
	Câbles desserrés.	Vérifier que les connexions ne sont pas desserrées.
	La vitesse n'a pas été réglée correctement.	Sélectionner une vitesse.
Le ventilateur fait du bruit.	Le cache supérieur touche le plafond.	Veillez à ce qu'il y ait une distance minimale de 3 mm entre le cache supérieur et le plafond.
	Les vis des pales du rotor sont desserrées.	Serrer les vis.
	Le ventilateur de plafond n'est pas correctement fixé au plafond.	Serrer toutes les vis de la platine de suspension.
	La vitesse n'est pas réglée correctement.	Sélectionner une vitesse.
Le ventilateur oscille.	Les pales du rotor ne sont pas réglées horizontalement par rapport au plafond.	Déplacez le ventilateur de manière à ce que toutes les pales soient à la même hauteur par rapport au plafond.
	Les vis des pales du rotor sont desserrées.	Serrer les vis.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlin,
Allemagne.

Contact: info@electronic-star.de

Le soussigné, Chal-Tec GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Sky Breeze Smart est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : use.berlin/10047037

Exigences en matière d'information sur les produits selon de RÈGLEMENT (UE) No 206/2012			
Informations d'identification du ou des modèles:			
10047037, 10047038, 10048079, 10048080 Klarstein SkyBreeze Smart			
Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	169,6	m ³ /min
Puissance absorbée	P	26,8	W
Valeur de service	SV	3,3	(m ³ /min)/W
Consommation d'électricité en mode «veille»	PSB	0,45	W
Niveau de puissance acoustique	LWA	<45 dB	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	2,5	m/s
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:2019		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Chal-Tec GmbH Mühlenstraße 25 10243 Berlin Allemagne		

Gentile cliente,


Ti ringraziamo per aver acquistato questo dispositivo. Ti invitiamo a leggere attentamente le seguenti istruzioni e a seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni e da un uso improprio. Scansionare il codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e a maggiori informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza	78
Volume di consegna	79
Panoramica	81
Installazione	82
Montaggio	84
Controllo del dispositivo con smartphone	90
Pulizia e manutenzione	92
Risoluzione dei problemi	92
Smaltimento	93
Dichiarazione di conformità	93

DATI TECNICI


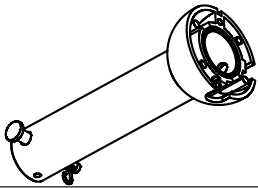
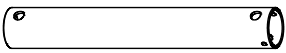

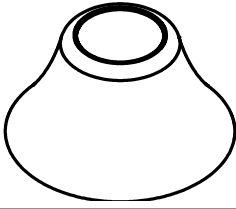
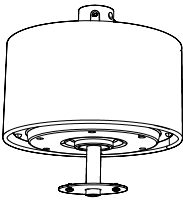
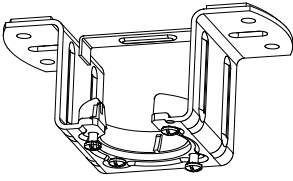


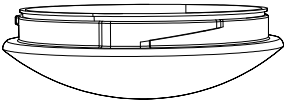

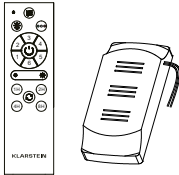
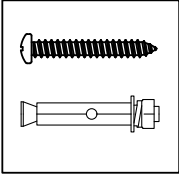
Numero dell'articolo	10047037, 10047038, 10048079, 10048080
Alimentazione	220-240 V ~ 50 Hz
Prestazioni del ventilatore	27 W
Tipo di lampada	LED 16 W  dimmerabile
Temperatura di colore	3000 K, 4000 K, 6500 K
Indice di resa cromatica (CRI)	≥80 Ra
Flusso massimo	170 m ³ /min
Bande de fréquence Puissance maximale d'émission	433 MHz 10 dBm
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.	

AVVERTENZE DI SICUREZZA

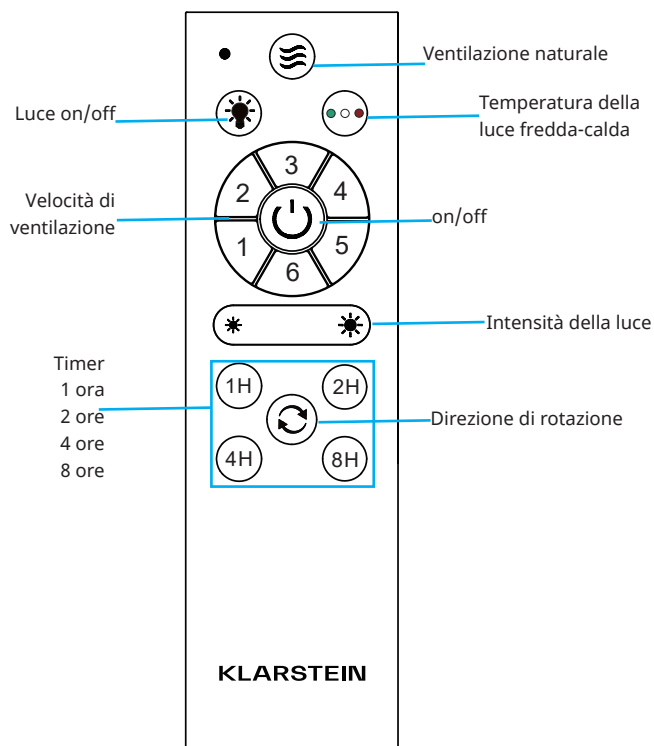
- Non fissare mai il ventilatore a una presa di corrente, ma al soffitto stesso.
- La distanza minima tra le pale del ventilatore e il pavimento deve essere superiore a 2,3 metri. La portata minima del gancio a cui è appeso il ventilatore deve essere di 100 kg.
- Assicurarci di installare nel cablaggio di alimentazione del ventilatore a soffitto un sezionatore onnipolare con una separazione dei contatti di almeno 3 mm tra i poli.
- Tutti i cablaggi devono essere conformi alle norme elettriche nazionali e locali. Se non si ha dimestichezza con il cablaggio, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Per evitare possibili scosse elettriche, prima di installare il ventilatore, scollegare l'alimentazione spegnendo gli interruttori della scatola dei fusibili e l'interruttore a parete associato. Se non è possibile spegnere tutti gli interruttori, fissare saldamente un avvertimento ben visibile, come un cartello, al pannello di controllo.
- Il modello o la tipologia di riferimento delle lampade che possono essere installate nei ventilatori costruiti per questo scopo.
- Spegnerne l'alimentazione prima di effettuare il collegamento.
- Il cablaggio elettrico deve essere conforme alla normativa locale.
- Il ventilatore deve essere adeguatamente messo a terra per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non montare mai il ventilatore in un ambiente umido o bagnato.
- Prestare attenzione quando si lavora vicino alle pale rotanti.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, fissare il ventilatore direttamente alla struttura portante dell'edificio secondo queste istruzioni e utilizzare solo gli accessori forniti.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali limitate e/o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati istruiti all'uso del dispositivo da una persona responsabile che comprenda i rischi associati.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni al motore, non utilizzare un regolatore di velocità a stato solido con questo ventilatore. Utilizzare esclusivamente regolatori a velocità variabile.
- I bambini devono essere sorvegliati e non devono giocare con l'apparecchio.
- Assicurarci che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di rimuovere la protezione.
- Prendere le precauzioni necessarie per evitare il riflusso di gas nel locale dalla canna fumaria aperta di apparecchi a gas o di altri combustibili (per i ventilatori a condotto e divisori).

Nota: il ventilatore deve essere installato da una persona esperta di cablaggio elettrico.

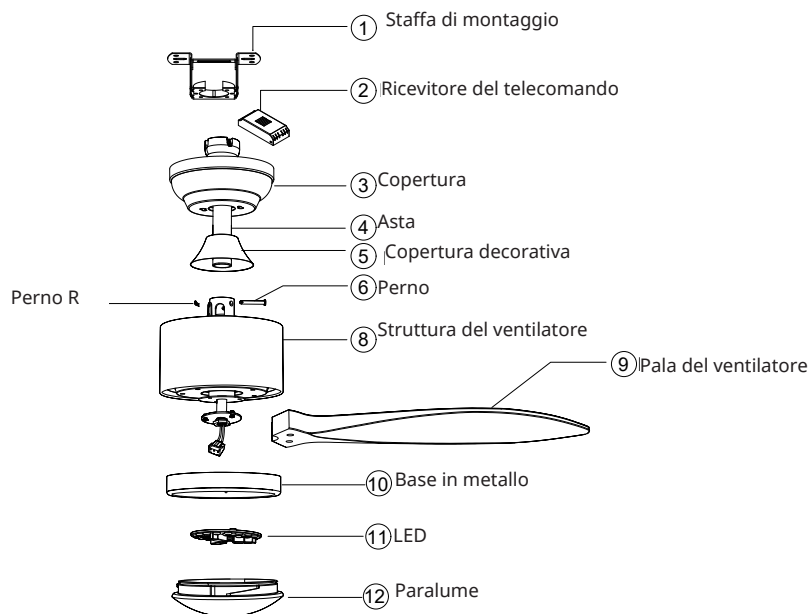
VOLUME DI CONSEGNA

		
<p>Copertura</p>		
	<p>Asta e sfera di sospensione</p>	<p>Asta</p>
<p>Copertura impermeabile</p>		
		
		
		
<p>Sorgente luminosa a LED</p>	<p>Telecomando</p>	<p>Pacchetto a spirale</p>

Telecomando



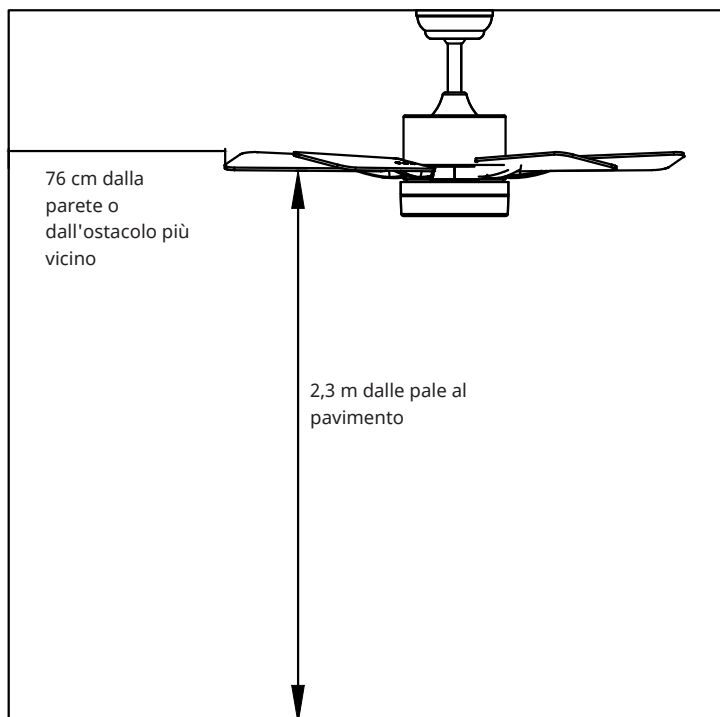
PANORAMICA



INSTALLAZIONE

Preparazione all'installazione

Per evitare lesioni e danni alle persone, assicurarsi che la posizione di fissaggio consenta alle pale di trovarsi a 2,3 m dal pavimento e a 76 cm da qualsiasi parete o ostacolo. Assicurarsi che la scatola di giunzione sia fissata saldamente alla struttura dell'edificio e possa sostenere l'intero peso del ventilatore.

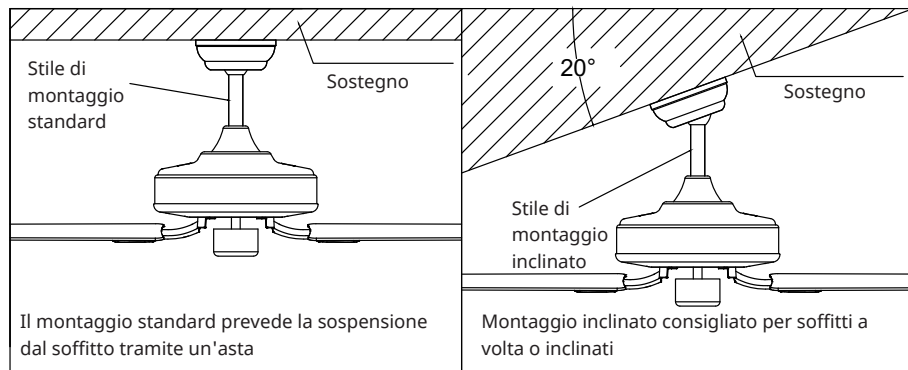


L'installazione richiede questi attrezzi

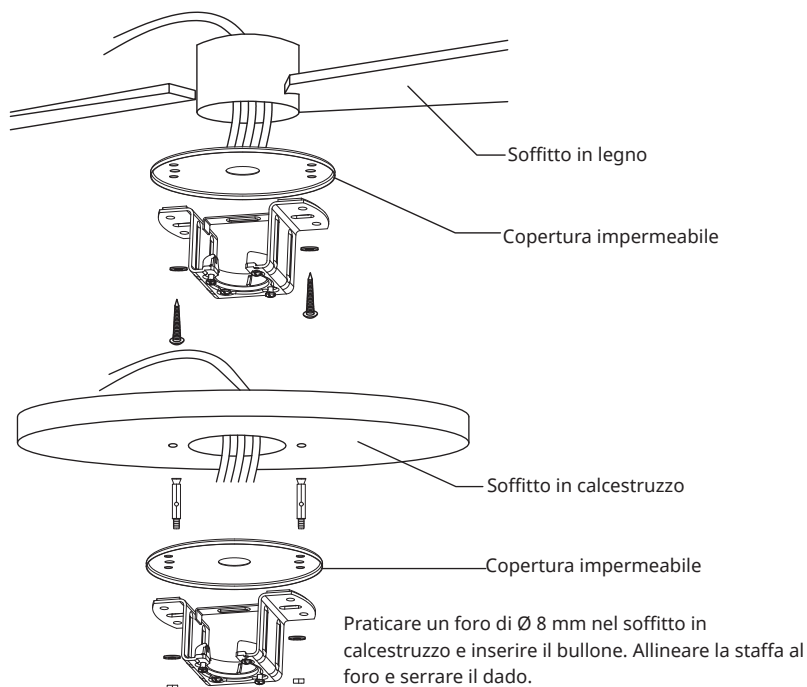
Cacciavite, cacciavite a testa piatta, pinze o chiavi regolabili, scaletta, tronchese e nastro isolante.

Preparazione del luogo di posizionamento per il ventilatore

Questo ventilatore può essere montato su un soffitto normale o a volta utilizzando un'asta. La distanza dal soffitto può essere aumentata utilizzando un'asta più lunga.

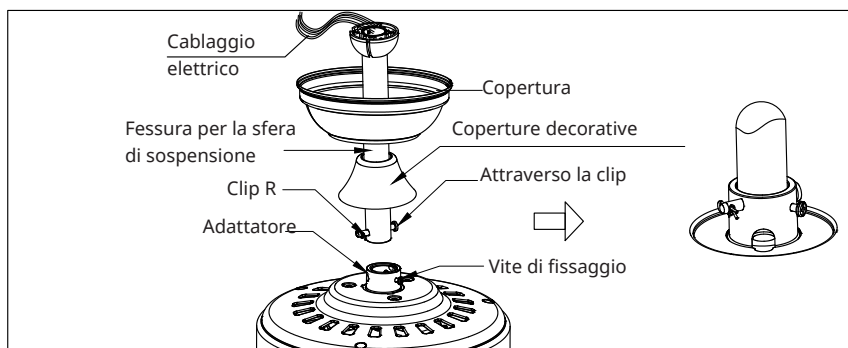


Installazione della staffa di sospensione



MONTAGGIO

Montaggio e fissaggio del ventilatore

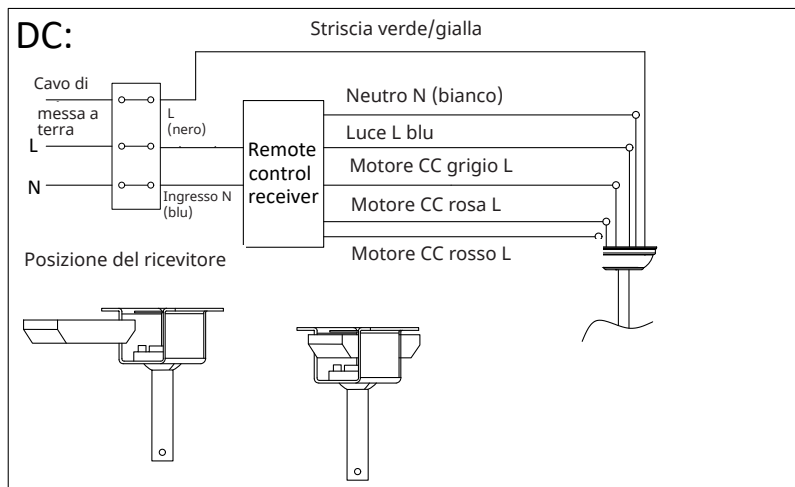


- Se si desidera estendere la lunghezza di sospensione del ventilatore, è necessario rimuovere la sfera di sospensione dall'asta da 6" in dotazione per utilizzarla con un'asta più lunga (in dotazione) (se si desidera utilizzare l'asta da 6", seguire le istruzioni riportate di seguito).
- Per rimuovere la sfera di sospensione, allentare la vite di fermo sulla sfera e rimuovere il perno e la clip. Abbassare la sfera di sospensione e rimuovere il perno di arresto. Far scorrere la sfera di sospensione dall'asta originale A sull'asta più lunga B (notare che la parte superiore dell'asta presenta un foro per la vite di fermo; utilizzare questo foro per regolare la vite di fermo).
- Inserire il perno di arresto nella parte superiore dell'asta più lunga e sollevare la sfera di sospensione.
- Assicurarsi che il perno di arresto sia allineato con le fessure all'interno della sfera di sospensione e serrare saldamente la vite di fermo.

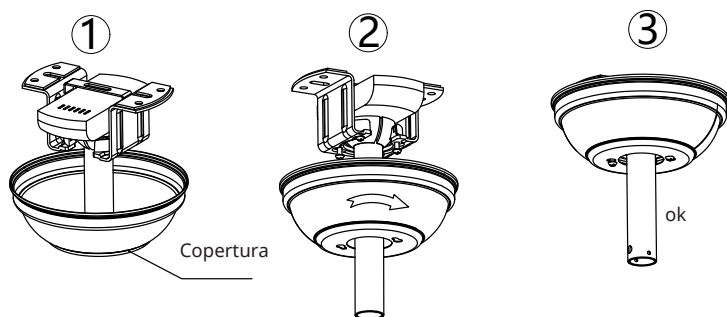
Nota: per prepararsi a far passare i fili elettrici nell'asta, applicare un piccolo pezzo di nastro isolante alle estremità dei fili elettrici, in modo da tenerli uniti quando vengono infilati nell'asta.

- Allentare le viti di fermo e il dado nella parte superiore dell'alloggiamento del motore. Rimuovere il perno e la clip dall'asta (se non lo si è già fatto). Far scorrere l'asta attraverso la copertura.
- Infilare i cavi elettrici nell'asta e rimuovere l'eventuale filo in eccesso dalla parte superiore.
- Inserire l'asta nell'alloggiamento del motore e reinserire il perno e la clip precedentemente rimossi. Serrare saldamente le viti di fermo e il dado.
- Abbassare la copertura sull'alloggiamento del motore.

Connessione del telecomando



Montaggio della copertura

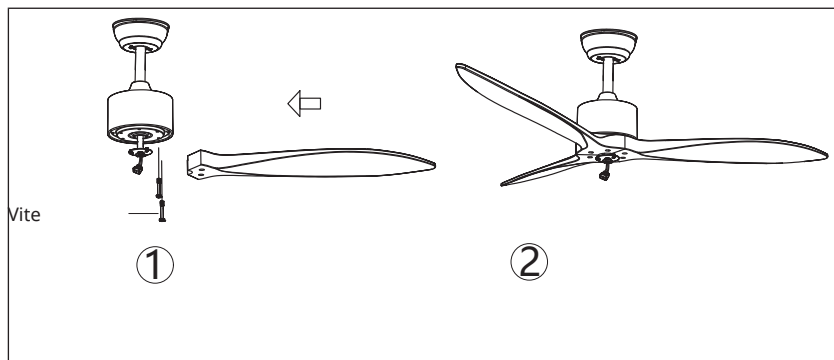


Sollevi il tettuccio fino alla staffa di aggancio, allineando le viti allentate della staffa di aggancio con i fori scanalati del tettuccio. Giri il tettuccio per bloccarlo. Reinserisca le viti e fissi tutte le viti con un cacciavite.

Con la staffa di sospensione fissata alla scatola di uscita e in grado di sostenere il ventilatore, è ora pronto ad appendere il suo ventilatore. Afferra saldamente il ventilatore con entrambe le mani. Faccia scorrere l'asta di discesa attraverso l'apertura nella staffa di appendimento e lasci che la sfera di appendimento si appoggi sulla staffa di appendimento. Giri la scanalatura della palla della grucciona fino a quando non si allinea con la linguetta sulla staffa della grucciona.

Nota: Si faccia aiutare da un'altra persona per tenere la scaletta in posizione e sollevare il ventilatore fino a lei, una volta salito sulla scala.

Montaggio della lama

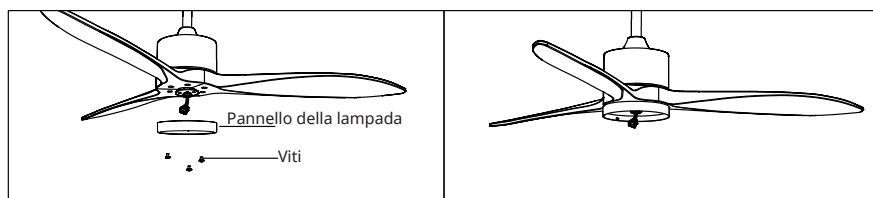


Risparmio di tempo: Le rondelle per le viti delle lame possono essere montate su ogni vite della lama prima di montare le lame.

Allinei i fori delle lame con i fori delle viti del motore e stringa tutte le viti quando tutte le lame sono montate. Ripetere l'operazione con i bracci delle lame rimanenti prima di fissare definitivamente le viti.

Nota: Serri le viti della lama due volte.

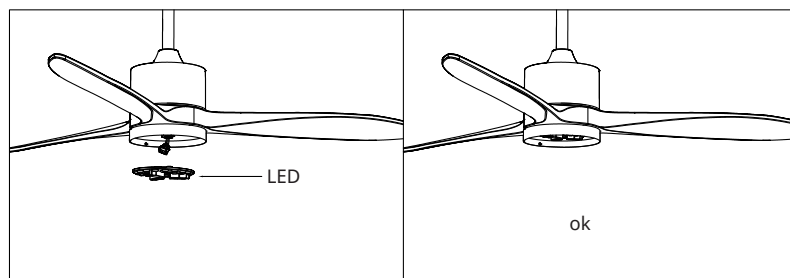
Gruppo del pannello LED



- Svitare una vite di fermo.
- Fissare il pannello LED alla parte inferiore del ventilatore inserendo le altre due viti di fermo nelle fessure, ruotarle in posizione, quindi fissare la vite di fermo precedente allineando il foro della vite e il foro sulla parte inferiore del ventilatore e stringere le due viti di fermo rimanenti per fissare il pannello LED

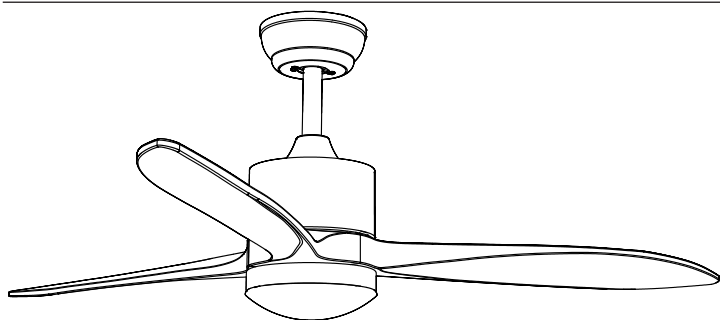
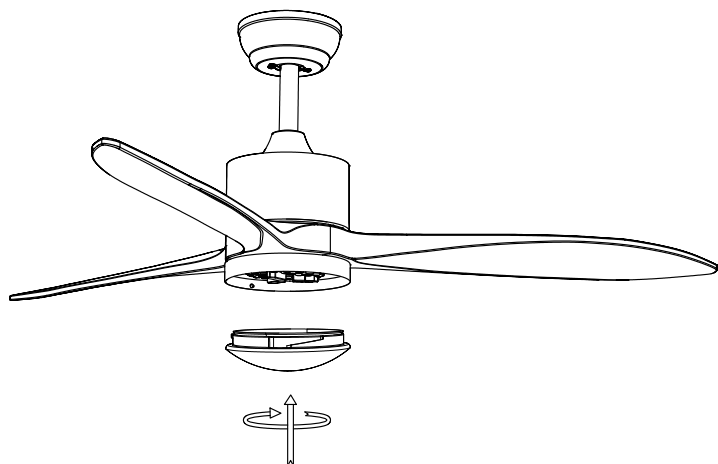
Nota: quando si installa o si rimuove il pannello LED, mantenere intatti i cuscinetti isolanti. Un serraggio eccessivo o troppo rapido delle viti di fermo può danneggiare i cuscinetti isolanti. Utilizzare l'aiuto di un'altra persona per tenere la scaletta in posizione e sollevare il ventilatore una volta saliti sulla scala.

Montaggio del paralume



Riposizionare la copertura e il paralume sul pannello LED.

Gruppo dell'elemento decorativo



Riposizionare la copertura e il paralume sul pannello LED e fissarli con le clip decorative e i dadi.

DEVICE CONTROL BY SMARTPHONE

If you integrate the device into your home WiFi, you can conveniently operate it via the associated Klarstein app. The app not only allows you to remotely control the device via your smartphone, but also gives you access to recipes and additional information.

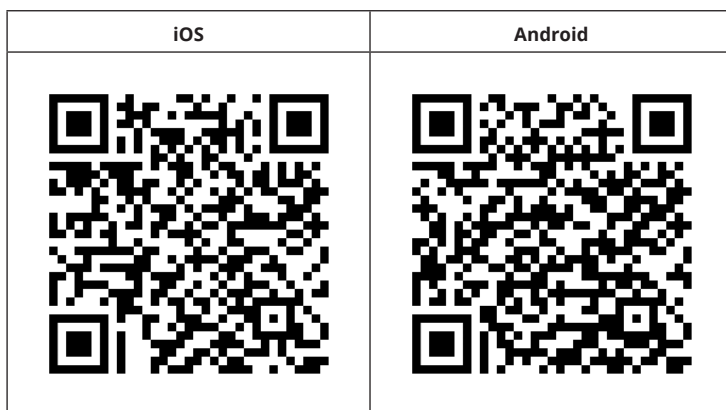
Follow these steps to connect your smartphone to your Klarstein device:

1. Download the Klarstein app first by scanning the QR code with your smartphone (see below), or download it directly from App Store or Google Play.
2. Make sure your smartphone is connected to the same WiFi network that your Klarstein device is to be connected to.
3. Open the Klarstein app.
4. Sign in to your account. If you do not have an account, sign up in the Klarstein app.
5. Follow the instructions from the app.

App Download

Use the scan function of your smartphone to scan the QR code and save the app on your smartphone.

Note: The app provides further information on how to use the app and help on how to connect to your device as soon as you open it for the first time.



Risoluzione dei problemi di connessione

Se il dispositivo Klarstein non viene trovato nella rete WiFi, verificare quanto segue:

1. Il dispositivo non è collegato alla presa. Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una presa di corrente.
2. Il dispositivo non è in modalità di accoppiamento. Assicurarsi che la spia del WiFi (LED) sul pannello di controllo del tuo dispositivo smart lampeggi come indicato nelle istruzioni "Resetare le impostazioni WiFi" del tuo dispositivo smart (sono solitamente disponibili istruzioni sulla procedura di connessione del dispositivo).
3. Il punto di accesso WiFi non funziona a 5 GHz. Assicurarsi che il punto di accesso operi sulla banda a 2,4 GHz e che ci sia un SSID separato sulla banda a 2,4 GHz. Se non si è certi della frequenza operativa del punto di accesso, si prega di contattare il provider di Internet in questione.

Importante: tenere presente che se il router WiFi è dual band, ovvero funziona su entrambe le bande da 2,4 GHz e 5 GHz, è necessario separare gli SSID per ciascuna banda e utilizzare l'SSID da 2,4 GHz per la connessione.

4. Impostazioni del firewall della rete WiFi; l'impostazione del firewall della rete WiFi potrebbe non consentire all'app Klarstein di configurare le impostazioni WiFi sul dispositivo smart. Assicurarsi di non utilizzare una rete WiFi pubblica, ad esempio negli aeroporti, nei dormitori, nelle aziende, ecc.
5. Credenziali diverse utilizzate nello smartphone e nell'app. Assicurarsi che le credenziali WiFi inserite nell'app Klarstein siano le stesse a cui è collegato lo smartphone.

Seguendo i punti sopra indicati, se il dispositivo smart non riesce ancora a connettersi all'app, contattarci via email per ricevere assistenza:
appsupport@go-bbg.com

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione elettrica prima di pulirlo o di effettuare interventi di manutenzione.
- Non utilizzare mai una spugna bagnata per pulire il dispositivo.
- Per non danneggiare il prodotto, si consiglia di utilizzare attrezzature adatte alle superfici e ai prodotti sensibili, che rallenteranno l'usura del dispositivo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Approccio
Il ventilatore non si avvia.	Fusibile o interruttore automatico bruciato.	Controllare i fusibili.
	Collegamenti dei cavi allentati.	Controllare che tutti i collegamenti non siano allentati.
	La velocità non è stata impostata correttamente.	Selezionare una velocità.
Il ventilatore fa rumore.	La calotta superiore tocca il soffitto.	Assicurarsi che vi sia una distanza minima di 3 mm tra la calotta superiore e il soffitto.
	Le viti delle pale del rotore sono allentate.	Serrare tutte le viti.
	Il ventilatore non è fissato correttamente al soffitto.	Serrare tutte le viti del pannello di sospensione.
	La velocità non è regolata correttamente.	Selezionare una velocità.
Il ventilatore traballa.	Le pale del rotore non sono regolate orizzontalmente rispetto al soffitto.	Spostare il ventilatore in modo che tutte le pale siano alla stessa altezza rispetto al soffitto.
	Le viti delle pale del rotore sono allentate.	Serrare tutte le viti.

SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Mühlenstraße 25, 10243 Berlino,
Germania.

Contattateci: info@electronic-star.de

Il fabbricante, Chal-Tec GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Sky Breeze Smart è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: use.berlin/10047037

Requisiti in materia di informazione di prodotto secondo REGOLAMENTO (UE) N. 206/2012			
Informazioni per i identificare i modelli cui sono riferibili le informazioni:			
10047037, 10047038, 10048079, 10048080 Klarstein SkyBreeze Smart			
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima d'aria	F	169,6	m ³ /min
Valori di esercizio	P	26,8	W
Valori di esercizio	SV	3,3	(m ³ /min)/W
Consumo elettrico in modo «attesa»	PSB	0,45	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	LWA	<45 dB	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	2,5	m/s
Nominativo e recapito del fabbricante o del suo rappresentante legale	IEC 60879:2019		
Referente per ulteriori informazioni	Chal-Tec GmbH Mühlenstraße 25 10243 Berlin Deutschland		



KLARSTEIN